工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司　香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零　營業部：二七九三零七　廣告部：二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二弍一弍三八、二弍五四九五

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙兩大張仍售弍毫（外埠版精編一大張）新聞紙第一六四九七號

英將用最新武器 交換沙特阿剌伯國石油

【貝魯特二十九日合眾國際社電】「國土報」今天說：在一份即將簽訂的協定規定之下，沙特阿剌伯將向英國保證在十年之內，每年可以獲得三千萬噸石油的供應。

該報說：上述數量的石油，將在石油輸出國家組織決定的正常價格下，供應英國。

該報說：但其中若干石油款項，將由英國提供新型武器、技術性服務和機器等方式支付。

該報稱：一名高階層的英國政府官員，將於不久訪問沙特阿剌伯，簽訂上述協定。

「國土報」說：英國正在與科威特和阿多杜比進行類似的談判，希望保證獲得英國所需要的石油供應。

【貝魯特廿九日路透社電】黎巴嫩的一份週刊今日說：美國現已與沙特阿剌伯締結一項歷時十年的交易條約，在該項條約的規定下，美國將會以石油出產國家組織所訂出的價格，每年向沙特阿剌伯購買三千萬噸石油。

該週刊說：此項交易協定，以及據報沙特阿剌伯與法國簽署的另一項售油協定，已被石油工業界人士認爲，是對基辛格計劃設立一個由美國、歐洲及日本等石油消費國家所組成的合作集團對抗石油出產國家組織的計劃，是一項巨大的障礙。

該週刊並補充說：「美國在六個波斯灣產油國宣佈新石油價格後，曾重申組成一個此類集團的希望。但上述的兩項石油貿易協定，已難以確保英、法兩國會參加任何此類計劃。」

國民普遍不滿現行政策 以色列大選短兵相接 梅爾夫人可能會下台

【特拉維二十九日美聯社電】以色列正在籌備在新年除夕舉行的大選，爲了消除政府威望因中東戰爭造成的陰影，以色列總理梅爾夫人的工黨政治機構動員八萬名支持者，利用美國總統尼克遜肖像等進行競選活動。

民意調查結果顯示：以色列二十五年來這次決定性的大選，截至目前爲止，自以色列誕生以來執政的梅爾夫人的工黨，所得的票數，僅僅領先新近組成的一個右翼聯合政黨。

於週末發表的民意調查顯示：

梅爾夫人和國防部長達揚的工黨聯盟，將在國會一百二十個席位中，失去五個重要的席位，民意測驗並且指出：百分之四十五投票者，「不關心」梅爾夫人是否能夠繼續主持以色列政府。

七十五歲的以色列總理梅爾夫人聲望衰退和達揚將軍聲威日低，反映人民對於軍事撤退和在以色列新年戰爭開始時喪生的以色列軍隊總數，以及未來局勢和與阿剌伯和平關係非常動盪不安等的不滿。

達揚將軍在大選前最後一次露面時，對一位大聲疾呼「你應該辭職」的年輕女子說：「你不是第一位說這種話的人……我曾經考慮過辭職。」

不管民意調查結果如何，政界評論專家預言：很多以色列人，在最後一刻放棄幻想，追隨傳統的投票方式，支持猶太國家的領袖。

【特拉維廿九日路透社電】以色列總理梅爾夫人，今日發動執政黨工黨最後階段的競選，此次選舉，似爲以色列歷史上實力最接近的角逐。

民意測驗表示，梅爾夫人政府對處理對抗阿剌伯國家的十月中東戰事不當，遭受若干尖銳的抨擊，因此，星期一日的選舉結果，梅爾政府可能下台。

在這段歷史上一個危險的時刻——以色列與埃及的談判人員現正尋求一項爲遭戰火摧殘的中東，帶來一項和平辦法中，梅爾夫人領導的工黨如敗選，可能意味以色列對目前日內瓦和平會議政策突然改變。

梅爾夫人及其主要政敵中央偏右的「自由聯盟」的貝根，今晚在特拉維舉行集會，結束競選。梅爾夫人的集會將是爲新近移民來以色列的俄籍猶太人而舉行。

自承炸死西班牙總理 四蒙面人招待記者

四名蒙面男子於廿八日在法國波爾多附近某處地方舉行一次秘密的記者招待會，他們聲稱對西班牙總理布蘭科的喪生負責，四人都沒有發表他們的姓名，他們聲稱，他們引爆埋藏在他們料定布蘭科座駕車必會經過的街道地下的九十九磅炸藥，然後途經葡萄牙逃出西班牙。他們說：西班牙政府所列出的人名沒有一個是負責這次陰謀的，站於左方的男子是一名傳譯員。（合眾國際社）

中東和會下一階段 將就聖城問題 舉行國際討論

【開羅二十九日法新社電】具有影響力的埃及報紙「金字塔報」今天在此間報導：梵蒂崗和「數個」歐洲及拉丁美洲國家，在日內瓦中東和平會議的下一階段，將就耶路撒冷的問題，加以接觸。

該報說：回教國家和不結盟國家在該和平會議有進展時，亦會參與一般性的國際討論。

法國外長左伯特預料會在下月訪問開羅，而希臘外長田丹尼士亦已被邀請。

「金字塔報」說：在日內瓦和平會議中仍繼續保留一個位置給敘利亞。敘利亞正在杯葛該和平會議，爲使敘利亞和巴勒斯坦參與該和平會議時，將會與該兩國加強接觸。

降低室溫節省燃料

在美國新澤西州的大西洋城，美麗的嘉蘭滕小姐不因穿了三點式泳裝曬日光浴便忘記節約能源，你看，她不是正在將室內游泳池的暖氣度數扳至七十度以下嗎？（合眾國際社）

能源危機普遍打擊歐洲 歐市國失業者可能達四百萬

【倫敦二十九日合眾國際社電】英國政府官員宣稱，由於國內能源危機的影響，現已有五十多萬人失去工作，而在未來的數週內，失業的人數可能會達到一百萬。

據今日看來，國營煤礦局和煤礦工會對結束工資糾紛，甚少進展；而煤礦工會的怠工行動，已使英國面臨近代情形最惡劣的經濟危機。國營煤礦局和煤礦工會舉行的談判，在星期四日未能達成協定，預料將於下星期三日恢復談判。

雖然和煤礦工人的談判陷於僵局，但英國的一萬八千名電力技師，已於星期五日取消爲期兩月禁止超時工作的行動，已減輕了電力嚴重短缺的危機。

根據星期五日政府發表全國失業人數的數字，圖示出五十四萬四千名可獲失業救濟的工人，已被解僱，比早一日發表的失業人數，劇增了十四萬四千人。

官員稱，強迫每週工作三天的措施，已定於星期一日開始實行，藉以減少能源消耗量，而此後可能會有更多人失業。

【倫敦二十九日美聯社電】阿剌伯石油武器已開始影響歐洲工人，引起失業和減少工時，並威脅許多人的生活。

義大利一家報紙調查稱，義大利已有一萬五千人失業，預料一九七四年，將有二十萬人失業，另有從事旅遊業的二百五十萬人，受到失業或減少收入的威脅。

在瑞典大約有一萬人失業，六十家公司關門。在英國，由於煤礦工人怠工，使石油危機加深，星期四日已有四十萬人失業，使英國二千五百萬工人中，幾乎有九十萬人失業。專家預測，若煤礦工人繼續怠工，到明年二月，可能有一百五十萬人失業。共同市場一報告書稱，共同市場九國，由於石油危機，明年可能有四百萬人失業，並預測物品零售價上漲百分之一點五。

但專家說，工業界一般反應謹慎，避免混亂和大批失業。

印尼石油亦告加價

【東京二十九日法新社電】此間今日宣稱：由明年一月一日起，印尼原油價格由現在的每桶六美元，漲至十點八美元。

委內瑞拉油價倍增 每桶售十四餘美元 爲目前世界最貴紀錄

【委內瑞拉．加拉卡斯廿九日美聯社電】委內瑞拉已將其原油歸入稅價格提高將近一倍，而成爲每桶原油售價爲十四元零八仙美元的世界最高價格紀錄。

委內瑞拉在本月的原油歸入稅價格，曾一度是每桶爲美元七元七角四仙，歸入稅價格是委內瑞拉用以計算所得稅及外國公司因在委國鑽取石油所繳付的特許權費用。

委內瑞拉政府於星期五日宣佈上述原油加價消息時說：該項加價將於明年一月一日生效。去年委國的原油歸入稅價格則每桶僅爲美元三元一角一仙。

此間的石油工業發言人曾預言，委內瑞拉將已增加的石油價格，將會加諸消費者身上。

一石油公司職員說：「我們不能負擔政府增加的稅收，消費者必須分擔已增加的大部分價格。石油工業所獲的利益業已減少，因此，我們已無能力分擔所增加的價格。」

委內瑞拉的汽油價格以每加侖售美元一角二仙，增加至美元二角八仙。委國爲將石油供給美國的第二個最大的外國。其供給美國的石油，佔美國進入石油的百分之十六，供給數量每日約爲一百七十萬桶，而大部分是運往東部海岸．加拿大供給美國的石油，則佔美國進口量的百分之廿三點九。

委內瑞拉每日亦有八十萬桶石油輸往加拿大，二十七萬桶輸往歐洲共同市場國家，及另有少量輸往加勒比及南美洲。委內瑞拉官員曾在上週警告謂：他們將增加歸入稅價格，並指示其他產油國亦會加價，主要是在波斯灣地區的產油國，及指出美國石油[illegible]

英皇儲傳戀愛成熟 威靈頓公爵漂亮女兒 赴皇室別墅共度新年

【倫敦二十九日路透社電】有關英國最有結婚資格的獨身漢查理斯王子和他二十二歲的女友華妮絲莉小姐的羅曼史謠言，今日因得到消息，謂他們兩人將共度新年假期而再次熾烈的被加以渲染報導。

這位威靈頓公爵的漂亮而褐色頭髮的女兒，在昨夜曾開車駛往英女王伊利沙伯在英國東部聖德靈咸姆的鄉村別墅，以賓客的身份應請參加英國王室的舞會。

報界推測，查理斯王子，這位二十五歲的英國王位繼承人，將會在不久尾隨其妹安妮公主之後，前往聖壇，行婚禮，但這項推測已迅即被白金漢宮所否認。

當查理斯王子在上月前往格拉那達附近，華妮絲莉小姐之父在西班牙的別墅探訪華妮絲莉時，盛傳他們兩人結婚的熱烈報導，達到最高峯，這是查理斯王子今年之內的第二次前往那裏，探訪華妮絲莉。

個子嬌小的華妮絲莉小姐，她被廣泛認爲是英國的下一位皇后，但她卻閃動着棕色的眼睛，向成羣的記者避重就輕的說：「我們之間並無羅曼史，祇是很好的朋友。」

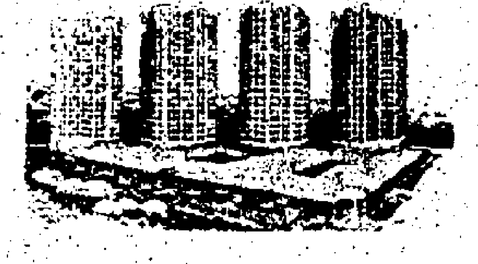
觀察家記起安妮公主和她的騎兵夫君菲臘斯上尉在宣佈婚約前，亦同樣作出否認，而今日每一份英國報紙，都對查理斯王子和華妮絲莉小姐新年幽會的消息，加以報導和評論。

汽車週刊．刊第七頁

埃向安理會投訴 控以會虐待戰俘

【聯合國二十九日美聯社電】埃及今日向聯合國安全理事會主席投訴，聲言在十月戰爭時被俘的埃及戰俘，受到以色列「殘忍、不合理和非人道的虐待」。埃及駐聯合國大使麥基爾列出四十三名埃及戰俘的名字，由士兵以至上校，在囚禁期間，受到「最殘酷和最不人道的折磨」。被指爲不合法的行爲中，包括[illegible]；迫近戰俘頭部開槍，使他們備受恐怖，將戰俘囚禁一個非常狹小的囚犯室內。

康麗園



官塘康寧道147號

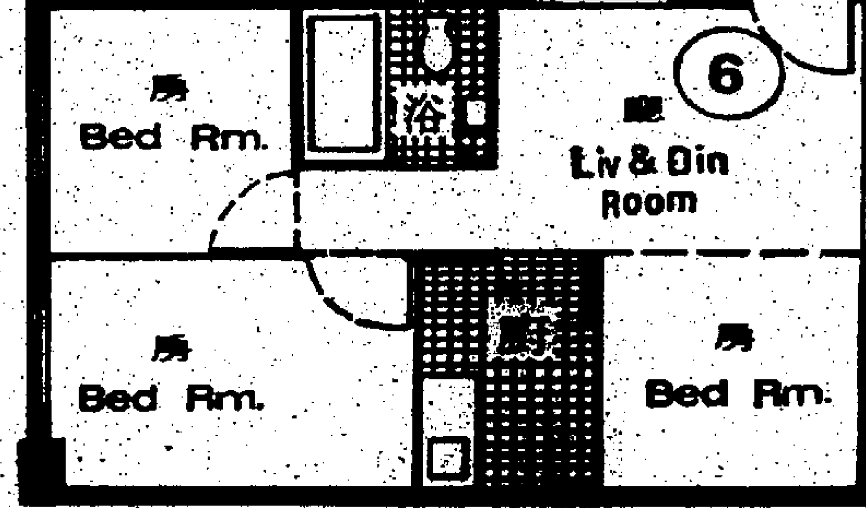
四面皆窗　柚木地板　電視天綫
三房一廳　超級潔具　車位充足
憩息園地　煤電俱全　歡迎參觀

地盤辦事處電話：3-434424（假日照常）

合和屋宇有限公司
香港康利臣山道100號地下　電話：5-747301

新年大特價
8折優待
所有單位首期祇付萬餘元
（連車位）即可入伙
十五年低息貸款，每萬元月付$122.40
歡迎提供付款辦法
欲免向隅，定購從速

海景洋樓．即買即住



（面積514-535呎）

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司　尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理

電話：二八二〇二一壹

懸賞

如有任何人仕，能提供準確消息，導致破獲僞表組織，而繩之於法者，可獲鉅額花紅，通訊請寄香港郵箱20020號。或電5-243264

工業安全展覽會

中華廠商會展覽會場（灣仔海傍）
十二月十一日至一月九日
每日上午十時至下午十時三十分

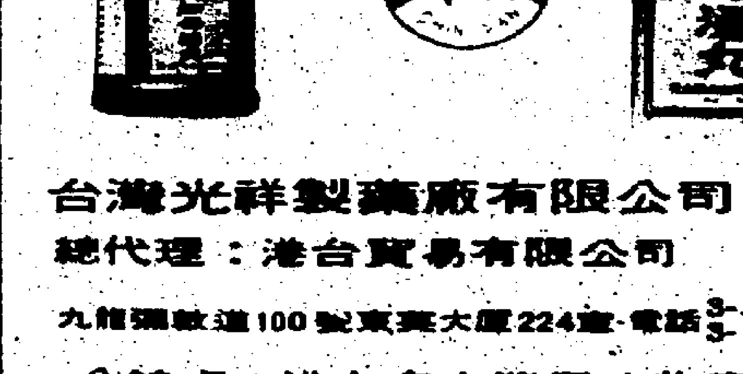
台灣光祥製藥廠〔青山牌〕

桂枝芍藥知母湯丸

風濕酸痛的福音

風濕症之主因是風寒濕三氣雜成濕則腫熱則痛一般風濕特徵是一處關節酸痛剛癒，另一處關節又患且反覆發作，尤其氣候變化時，腰膝踝腕肩足趾小關節手指皆能受侵犯，痛苦非常，本廠有鑑及此，綜合風濕病理，經研究多年製成本藥，凡患風濕疼痛症十年以上，屢醫不癒，而服用本藥得以根治者甚多敬請一試本藥〔知母湯丸〕負責確有功效。

適應症：四肢酸痛　關節腫痛　腰酸背痛　新舊風濕症　筋骨酸痛　酸軟無力



台灣光祥製藥廠有限公司出品

總代理：港台貿易有限公司

九龍彌敦道100號東英大厦224室．電話3-672418　3-673259

分銷處：港九各台灣民生物產公司

人民入境事務處佈告

有關流動辦事處事

茲請新界及長洲居民與及在該等地區工作之人仕注意，由一九七四年一月二日開始，人民入境事務處之流動辦事處將於下列時間及地點爲當地人仕服務（公衆假期除外）。

日期	時間	地點
星期一	上午十時卅分至下午十二時四十五分	新墟（青山鄉）
	下午二時三十分至三時四十五分	新田（鄉事委員會辦事處）
星期二	上午十時至下午十二時三十分	坑口（鄉事委員會辦事處）
	下午二時至四時	西貢（鄉事委員會辦事處）
星期三	上午十時至下午一時	沙田（鄉事委員會辦事處）
	下午二時至四時	
星期四（每月第四個星期四除外）	上午十時至正午十二時	石崗（陸軍電影院停車場）
星期四（每月第四個星期四）	上午十一時十分至下午一時	長洲（鄉事委員會辦事處）
	下午二時至二時四十五分	
星期五	上午十時至下午一時	大埔（鄉事委員會辦事處）
	下午二時至三時四十五分	

爲利便申請人起見，此流動辦事處之職員將提供下列各種服務：

(甲)簽發單程及多程回港證；
(乙)派發及辦理入境證申請書；
(丙)派發及辦理身份證明書申請；
(丁)派發及辦理新護照及換領護照申請書；
(戊)派發及辦理英國入境證申請書；
(己)派發歸化及登記英籍申請表格。

特此公佈週知。

人民入境事務處處長　戈立

人民入境事務處佈告

爲增設元朗辦事處事

由一九七四年一月二日（星期三）上午十一時半起，人民入境事務處將在新界元朗青山道專昌樓地下增設一新辦事處。凡居於元朗市區、屏山、厦村、新田、十八鄉、屯門、流浮山、錦田、洪水橋及八鄉之居民均可前往該辦事處辦理下列各項出入境事宜：

(一)簽發及換發各種香港旅遊證件，包括回港證；
(二)加簽各種旅遊證件；
(三)簽發前往英聯邦國家之入境簽證（在港駐有官方代表者除外）；
(四)發給英籍護照，由中國入境證，及學生入境之申請表格及處理已填妥之表格；
(五)發給有關歸化及登記爲英籍人士之申請表格；
(六)批准延長居留期限；
(七)簽發回港簽證。

人民入境事務處處長　戈立

泰副外長訪平所見 周恩來談蘇俄色變

盼亞洲國能自成一團體

【曼谷廿九日法新社電】泰國副外長察猜在從北平回國後單獨接見「曼谷郵報」總編輯乃迪時說：「中共『總理』周恩來對蘇俄的擴張主義計劃，大感驚異。」

「曼谷郵報」說：在「人民大會堂」一次歷時兩小時又十五分鐘的會議中，察猜討論泰、中（共）關係及世界局勢，特別是東南亞局勢的前途問題。

據該報說：「中共已大開貿易之門。」

察猜將軍對「曼谷郵報」說：泰國將不會設立一個特別的官方組織來與中共貿易，貿易將經正常的由私營商人及與中共交易的國營企業一同進行，政府將祇通過發給執照，控制雙方的商務往來。

據「曼谷郵報」說：察猜對中共和平的意圖留下深刻的印象，他說：中共祇準備防禦而非侵略，又說：中共領袖希望和平，但他說：「他們警惕蘇俄的擴張主義計劃。」

【曼谷二十九日法新社電】泰國副外長察猜在他首次官式訪問中共後返抵此間時對記者說：中共「總理」周恩來，願意所有亞洲國家，組成一個集團。

猜察說：周恩來支持泰國所作出的提議，舉行一個十個國家的討論會。十個國家包括東南亞國家協會的五個國家，以及寮國、高棉、緬甸、北越和南越。

察猜說：周恩來進一步表明，他支持東南亞國家協會的中立化政策。

在論及泰國有四百萬華人時，據報導，周恩來說：所有在泰國的華人，應尊重泰國的法律。

馬來西亞財長預料 明年將與北平建交

【吉隆坡二十九日合衆國際社電】馬來西亞財政部長陳修信今天預測：在一九七四年，馬來西亞將給與中共外交上的承認。

陳修信說：很明顯的，在一九七四年將會見到馬來西亞與中共建立正常的外交關係。

他在歷時兩天的馬來西亞華人協會各區分處的主席和秘書的特別會議中演說，他說：「我們在這方面的政策經已是現實和有遠見的，因爲顯明的一個國家不能對一個八億人口的國家漠視的。中共經已是世界上的强國，或許在未來數年中，它在這個亞洲地區事情下，担任一個日見重要的地位。」

陳修信是馬來西亞華人協會的主席，他說：迄今有關華裔馬來西亞人，他們已選擇成爲馬來西亞國籍。他指出：另一方面，中共已作多次的明顯表示，强調居於海外的華人應成爲他們僑居該國的公民。

日本人爲自身利益 多半贊成資源外交

日政府同意予阿經技援助

【東京廿九日美聯社電】由「份日本經濟雜誌進行的一項公開民意測驗顯示：接受詢問的人士中，有百分之六十九點七要求政府對「資源外交」給與優先權。

「日本貿易」雜誌於十一月卅日用電話訪問形式，抽樣詢問「千二百人，該日距阿剌伯國家宣佈石油減產之後約一個月。

關於日本由於石油危機而宣佈的親阿剌伯政策問題，該雜誌說：有百分之六十點二贊成，百分之十七則反對。

該雜誌說：接受上述民意測驗的那些人中，另有百分之十四點六說：上述政策應不能以惡化與友好國家如美國的關係的代價而告改變。

「日本貿易」雜誌說：有百分之八十三點六的人表示：阿剌伯國家的石油戰略對他們的日常生活引起不利的影響。

【東京二十九日路透社電】日本政府今天同意實施給予中東的阿剌伯國家的經濟和技術合作的諾言。該項諾言是在內閣首相三木武夫往中東國家訪問十八天時作出的。

在批准一九七四年財政預算案的全體內閣會議後，舉行一個包括內閣部長的會議，以聽取三木武夫的詳細報告。

三木武夫昨日自他的中東訪問返回日本。他曾訪問埃及、伊朗、沙特阿剌伯、阿多杜比、科威特、科托、叙利亞和伊拉克。

一位政府發言人說：三木武夫今天對內閣部長說，經由政府的協議來擴展日本的經濟合作至中東國家，比訂定固定的援助較爲適合。

該發言人說：內閣部長同意立刻開始研究來自中東國家要求緊急供應貨品的請求，它們要求的貨品如水泥和塑膠產品。

他們進一步的同意，政府應該開始草擬在伊拉克應允的經濟合作條款。應該應伊拉克和埃及政府的邀請，派遣經濟訪問團前往該國。

美律師公會主席表示 國會應開始彈劾尼克遜

【佛羅里達州．坦巴二十八日法新社電】美國律師公會主席史密斯今日稱，他已不得不承認由於水門事件之故，國會實應該開始進行彈劾尼克遜總統的程序。

史密斯告訴坦巴商會稱，這祇是他個人的意見，而不是代表律師公會發言。他謂：「在最後決定尼克遜總統是否有罪抑是無辜之前，應該將所有有關水門事件的文件證物，送至國會議會堂，讓所有議員加以研究。」

【美國加州拉約拉廿九日合衆國際社電】美國總統尼克遜在參加他的私人醫生於星期五日與一名前「西部白宮」助手結婚的典禮時，受到觀衆高呼「彈劾這個騙子」的口號歡迎。

聚集此間受會學院門外數百名的羣衆中，同時有尼克遜總統的支持者，反尼克遜的人羣，大聲呼喝尼克遜的支持者。

由他的夫人及女兒特麗西亞．郭克斯陪同參加的尼克遜總統，在步過人羣時顯得緊張，當時示威者展開一幅橫額，上書「彈劾尼克遜」。人羣呼出污言穢語，並且高叫「騙子、騙子」及「彈劾這個騙子」以及「尼克遜、水門、國際電話電訊公司。」

現場同時有一橫額張起，上書「愛甚尼克遜」。

尼克遜在婚禮過後，由另外一度門離去，以躲避這些示威者。

阻止物價上升 日明年度預算厲行節約

【東京廿九日路透社電】日本內閣今天批准於明年四月一日開始的新財政年度國家預算案，預料該預算案將努力阻止日本螺旋式上升的物價。

總值十七兆零九百九十四億日元（二百五十五億二千一百萬英鎊）的該項預算案，表示比現財政年度的預算增加百分之十九點七，但上述增加大部分將被更高的物價所抵銷。

預算案同時嚴格的削減將會耗用大量物資及勞力的工務及其他設施的開支。

日本內閣同時批准一項個別的財政貸款及投資計劃，總值七兆九千二百卅四億日元（一百一十八億二千五百萬英鎊），增加了百分之十四點四。大藏相福田赳夫說：預料該節約的預算案與現時正在進展階段的一項信用貸款，將在一個初步的階段上使螺旋式上漲的物價有所減慢。

解決能源危機的最經濟構想 台灣清華大學師生 利用風力發電成功

成本不需二百元電力足供五家庭

【台北廿九日航訊】在世界能源缺乏，各國面臨嚴重威脅之際，新竹清華大學動力機械系的教授和學生，掌握台灣的地理優勢，利用破銅爛鐵做好一座「清華零號」風車，藉風力發電，并於昨天試驗完成，效果良好。爲我國解除能源危機提出最經濟的新構想。

這項風力發電研究，係由清華大學教授康慶癸和呂秀雄博士共同主持完成的。康慶癸以前在美國普林斯頓大學專攻航空結構學，呂秀雄在密西根大學專研空氣動力學，他倆於年前先後返國執教，并帶回來有關風力發電的最新知識。

「清華零號」風車，裝設在清華大學工程館三樓的平面屋頂，風車直徑兩公尺，即每一葉片長一公尺，計有四葉片。那些葉片以鋼架爲骨架，上面包以塑膠布。其設計適應的最大風速爲每秒十公尺，發電量爲一點二瓩，一天大約能發出廿多度的電，這些電量大約能供應五個一般家庭使用。

風力機的構成很簡單，祇包括塔架、葉片及發電機之部份。因構造如此簡單，所以，成本低。大部份材料是利用爛鋼廢鐵做成，由動力機械系的教授和學生動手改裝的；祇是那架發電機是拆卸自報廢的汽車上的。

因此，「清華零號」風車的成本費，總計才約一千元新台幣（折港幣不到二百元）。

「清華零號」風車雖然構造簡單，看起來像玩具一樣，但是，其葉片設計等各部份，却經過科學的精密計算，參酌航空彈性力學，和結構動力學等做成的。

「清華零號」的風力研究發展構想，啓芽於半年前，經籌備後於兩個月前分工合作製造，到半個月前製造完成並同時開始試驗，每次試驗都做成紀錄報告，並於昨天完成試驗。

從昨天試驗中顯示：風吹很快帶動「清華零號」的葉片，在呼呼的風聲和風車轉動聲中，風車即帶動發電機，而立刻使風的動能轉變爲電能輸出。

康慶癸和呂秀雄教授指出，昨天完成試驗的「清華零號」，祇是小型風車，如做成大型，且數量多的話則發電量將很可觀。

他們指出：已知的新能源類別，不外是風力、核能、地熱及太陽能等。而其中以風的來源最充沛，取之不盡，用之不竭，因此，可以花最少的錢收到立竿見影之效。這兩位教授指出，昨天試驗完成的「清華零號」，其命名的由來，是由於他們在沒有經費之下完成這項試驗。

他倆準備將昨天完成的試驗，在近日內撰成報告，然後寄給國家科學委員會機構，希望能引起各界重視，共同來研究發展，爲國家開發新能源。

日星停止石油氣出口 台北若干主婦 難爲無氣之炊

【北台二十九日法新社電】此間消息今日報導說：由於日本和星加坡停止出口石油氣，使台北若干家庭無法舉炊。

根據英文「中國郵報」說：另一方面，有些家庭訂購石油氣，要等待大約十天之後才能獲得供應。

台灣有一百五十萬戶，使用石油氣，每月總消耗量爲三萬一千公噸。

但是，台灣本土每月僅能出產石油氣二萬公噸，其餘一萬一千公噸，要靠星加坡和日本入口。

該報說：上述兩個國家，因爲面臨世界能源危機，於最近停止輸出石油氣。

南韓否認李厚洛求外國政治庇護 往倫敦僅爲治病

【漢城二十九日法新社電】南韓外交部今日否認罷黜後的前韓國中央情報局局長李厚洛，已逃離韓國，向外國要求政治庇護的報導。

外交部發言人批評一項東京的報導，透露李氏的離開是由政府合法允許的。

該發言人稱，李氏於本月十九日離開漢城，現於倫敦一家醫院接受慢性心臟病的治療。

社論 慎訂管制能源政策的尺度

今天，本港開始實施冬行夏令的措施了。這是繼限制商業裝飾燈光後的第二項管制石油措施，早在一旬之前已經宣佈。主要的原因，是由於當時阿剌伯產油國家宣佈按月再減產百分之五，本港能源的來途可能更少，石油的恐慌危機更形嚴重，爲減少石油存量的消耗，特未雨綢繆，逐漸推行管制飾燈和多行夏令這兩項措施。

可是，在冬行夏令措施實行的前夕，國際能源的局勢，却突然發生重大變化。阿剌伯產油國家在科威特舉行的部長級會議，經兩日集商，通過了議決案，即由明年起，石油不但不減，而且增加生產百分之十。除去美國、荷蘭、葡萄牙等國仍然維持禁運外，對英、法、日本等國，列爲阿剌伯的友好國家，取銷禁運，保證充足供應，祇原油每桶價格，從五元餘提高至十一元餘美元。雖然油價增加了，但能源獲得充份的供應，不致影響生產的動力和經濟的進展，西方國家都有强烈歡迎的反應，對能源的應付決策，連帶上也有所修改，即不重大的修改，亦皆採取樂觀的靜待態度。日本爲石油最缺乏、最緊張的國家，也是存量維持能力最短絀的國家，但田中內閣聞訊後，通產相中曾根宣稱，日經濟緊急狀態暫不會解除，惟已決定將原擬實施削減使用石油消費兩成的辦法，略加放寬。英國的主理能源官員，亦對記者宣稱，配給石油等辦法，可能不致實行。美國聯邦能源署日昨雖宣佈設立汽油配給制度，而署長西蒙却稱，此乃爲備不時之需，實際使用將可避免。足見各國適應局勢，都抱計劃儘嚴密而行動可放寬的態度。

本港處理能源的態度，却顯得較爲獨特，現仍一步過一步的加緊進行。石油供應處處長潘達宣佈本日開始冬行夏令的時間以外，同時宣佈實行冬行夏令時間後，廣告及窗櫥燈光開放時間，將再縮短一小時。這些受管制的燈火，原由六時開始至十時三十分熄滅的，現由七時開始至十時三十分熄滅。并且用來照明建築物及場地之用的泛光燈，將完全禁止使用。潘達解釋上述的措施說，雖然阿剌伯國決定增產石油百分之十，不過本港仍有面臨缺油的可能。因此本港仍然需要節約石油的。如果在額外獲得一個鐘頭的陽光下，仍然准許開廣告燈飾，便屬浪費。

浪費這兩個字，從純粹以石油爲標準的看法是對的，節省得一分的石油，便充裕多一分的能源，爲應付油源的恐慌，自然愈苛刻愈好。不過，整個社會除了石油問題以外，還有其他的經濟問題，亦不能不予顧及。本港自施行管制飾燈措施以後，因犯不依閉關時間而被檢控者已達一百一十餘人。日昨有四名女人犯者經審訊判罪，罰款一千至二千五百元或入獄二三個月不等。爲了維護律令的尊嚴，我們一樣支持對違犯者加以懲罰。但亦不必處以特高的罰則。其中一個犯者對法官說，自實施管制飾燈措施後，她們的收入銳減。不獨無法維持業務，幾乎無法支付租金。這句話雖近乎誇張，却亦有相當的真實性，頗令人動心。玆不計及被人目爲奢侈浪費的夜生活行業如夜總會等，不必寄予同情照顧外，即在一般鬧市經營的商場，據調查所得，它們的營業額，平均減少百分之二十至三十。港九此類的商店爲數普遍衆多，雖不能與工業并列，但亦爲經濟上一根主要的支柱，不可忽視。如果祇看見工業，而不看見商業，祇顧及有車階級的利便，而忘却商場的蕭條，人心的浮動，也屬於偏見，非衡持平之論。爲何不將管制飾燈的時間保持原狀，順延由七時至十一時半，以俯順輿情，兼顧商業？

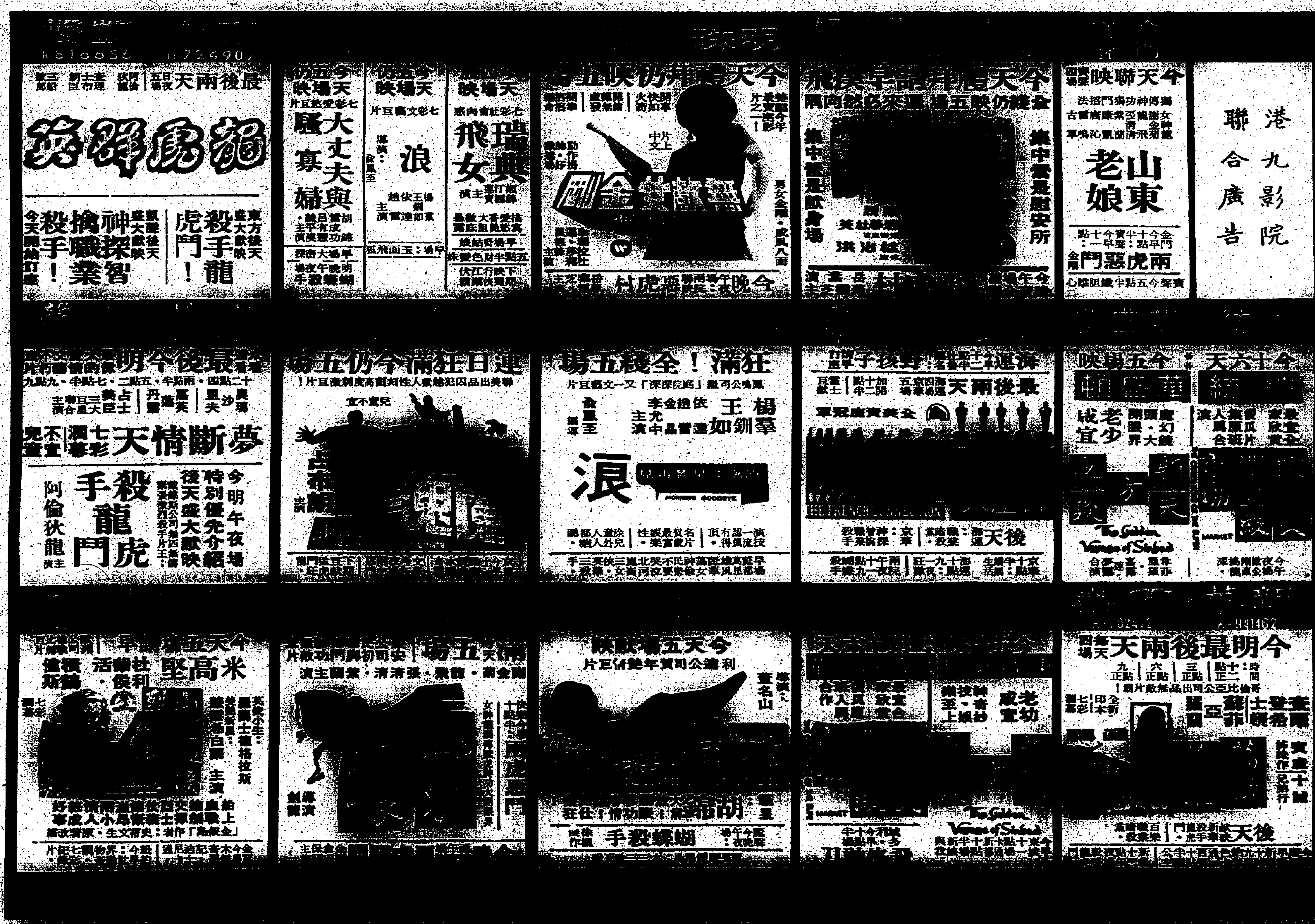
而且，今日香港的能源是否枯竭至如此嚴重的程度？有中東石油的恢復供應，是否尚須立刻升級實行進一步的管制？似有研究的餘地。建立節約使用能源的心理，推廣民間志願省油的運動，以符合節減百分之十的消耗量的目標是非常應該的，但推行的手段應出以志願，而非嚴格的升級管制。推行過驟，操之過急，過猶不及，都不是適應而正確的方法。

全安火燭保險有限公司 派息告白

啓者本公司第七十九屆股本息銀經已集議每股派息銀壹拾五元定於本月廿八日開派屆期請帶齊息摺到大道西八號本公司寫字樓領取息銀是荷

全安火燭保險有限公司謹啓

一九七三年十二月廿八日



節省燃料，珍惜電力；如無需要，請勿開燈。

三角足球賽第一仗
奧夫基今露臉 戰南消精聯軍

【本報訊】南消精聯軍對南斯拉夫奧夫基足球表演賽，今日下午四時，在港府大球場舉行，票價分廿元，十五元，十元及五元，前三種門票今天上午十時至下午二時在大球場公開預售，下午三時許，即全部入場券舉行門沽。

南華消防精工三會聯合邀請南斯拉夫奧夫基與奧國迅速隊來港作三角足球賽，奧夫基已抵港多天，定今日與南消精聯軍對抗，迅速隊則于明天到港，于星期三出戰南消精聯隊，兩支外隊將于星期五交鋒，故今天的奧夫基對南消精聯軍，便是此次三角足球賽的第一仗。

雖然此次來港作三角賽的奧夫基，于一九六六年訪港時，戰績是三戰兩勝一敗，但事隔多年，客軍的人腳已大有不同，況且他們在國內聯賽目前位列第三，與位居首席的一隊，祇不過相差三分。來港途中，又曾擊敗印尼國家隊，則客軍的實力，決不會比港隊遜色可以斷言。

在客軍此來的球員中，來頭最大是輔鋒錫基爲南國出席世界盃賽代表，其餘門將保路逵，中場施杜眞奴域、杜魯迪、巴錫、前鋒基利錫，都是南斯拉夫出席國際賽代表。他們的球技是否名不虛傳，就要看他們演出才獲得答案。

以客軍的實力，應比港隊爲強，如有水準演出，不難旗開得勝。

迎戰客軍的南消精聯軍，是由南華、精工、消防三隊好手組成。雖然并無錦標角逐，但因爲贏波時，每人可得八百元獎金優厚，相信今天出戰客軍的主隊球員，定然踴來努力，戰意旺盛。假如眞的如此，即使不敵客軍，亦可拉緊戰情，甚至有不少精彩刺激鏡頭出現。

大球場昨日並無大戰氣氛
愉園臨門一脚不濟 流浪一個機會贏波

【本報訊】大球場昨日上演愉園對流浪甲組足球聯賽，戰果是一比零，流浪力挫愉園，上半場雙方交白卷。

昨役愉園與流浪比賽，未見有大戰精采鏡頭出現，雙方打來太過側重防守，對於進攻方面，未有優異演出，形勢上本應打和較合理，但愉園可說敗在百密一疏。

愉園之敗，顯然受到流浪的「人盯人」打法而失去他們爭勝力量，攻守重心人物的張子岱，昨役被鄭鴻昌由始至終的追纏着，使他未能發揮作用，雖有一兩次擺脫鄭鴻昌追纏，而替鍾楚維與余國傑開路，但他兩人有負所托，否則愉園最少可追和流浪。

形勢上，愉園是比流浪稍爲佔優，雖少了一個中場主將鄭國根，但有張子岱退後，仍可爭到中場優勢，祇吳汝賢較爲差一些，因少出賽，狀態未能保持，且他的技術相比鄭國根仍有些距離。

愉園攻勢不少，亦用長傳急攻，可惜流浪守衛平均高大，高空波佔優，形成愉園攻勢等於零。

防守上，愉園亦相當緊密，使流浪前鋒不易發揮，可惜百密一疏，走漏一次而做成輸波。

流浪因有他們作戰計劃，防守上用「人盯人」打法，並以鄭鴻昌看管張子岱，頗爲成功，由於着重防守，攻勢並不多，但每次進攻，亦有威脅性，不過太散漫一點。

上半場雙方沒有紀錄，在接戰後形勢，雙方都戰戰兢兢，不敢盡量搶攻，十分鐘，張子岱先試射一個罰球，但被「人牆」門出門外。

流浪曾有兩次遇入愉園門前，而朱柏和態度欠佳。第一次基利在他面前，擬傳他手上皮球之一剎那，朱柏和竟然擲出界外。另一次在人叢中，害意踢賓比，要是球証見到，應受「黃牌」警告。

廿五分鐘，黎新祥被省中「波餅」流鼻血，傷出調理，兩分鐘後復入。

流浪在卅四分鐘，調出畢偉康替小亨達，對攻力稍有補充。

·基利認門抽射· 流浪左翼基利（右）昨頂入致定勝局之一球，氣走愉園，圖爲其一次抽射，但被愉園麥新祥（左）撲出。（李就攝）

愉園百密一疏 基利頭球建功

下半場，愉園曾據攻一輪，但沒有收效。十分鐘，流浪基利近門射入一球，但判不算，因賓比先犯規。

十三分鐘，張子岱擺脫鄭鴻昌監視，傳交鍾楚維，可惜鍾楚維射高，十九分鐘，愉園在距門廿碼得罰球，張子岱直射上前，但被李庚接去。

流浪又在廿二分鐘換出宗啟明替楊少年，就在廿四分鐘便打開紀錄，黎新祥在自己區內近底綫犯規，布朗斬出，鄭潤如頂不到，賓比頂向左方，那時愉園守衛均呆立，卒被基利頂球入網。

愉園輸去一球後，曾搶攻一輪，廿九分鐘，張子岱又傳交在空檔的余國傑，但余國傑一射出界。

卅三分鐘，愉園用池東坡出替劉榮業，但對愉園攻力沒有補助。最後三分鐘，鄭潤如曾施放冷箭，但被李庚托出門後。至完場，流浪擊敗愉園。

大球場昨天有一萬五千三百廿五名觀衆，收入五萬九千九百五十七元，開賽時兩陣如下：

（流浪）
李　庚
黎榮富　麥哥利　寶比　大亨達
鄭鴻昌　布朗
基利　楊少年　小亨達　郭家明

（愉園）
朱　柏　和
黃文光　鄭潤如　黎新祥　林英傑
吳汝賢　周志維
劉榮業　張子岱　鍾楚維　余國傑

今日戰南消精聯隊
奧夫基聲言 贏四球以上

【本報訊】南斯拉夫奧夫基隊經過三天的長操後，昨日整天休息，準備今天在埔頭以最佳的人選出戰「南消精」聯隊。賽前，客軍的軍營中有人透露：今天的比賽他們將會盡量爭取入球，希望最少贏四隻。

大戰前夕，記者特別到利園酒店訪問客軍的教練蘇斯傑及球員多人。據教練蘇斯傑透露：今仗的陣容與日前所公佈的差不多，但右翼一職，若正選的杜魯迪能夠及時傷癒的話，可能派他登場。由於今仗是他們首次在港露臉，因此必要給球迷留下一個良好的印象，所以今仗他們將會盡力比賽。

中場的錫基是隊中唯一的世界盃國腳。據他表示：他現在的狀態很好，爲了保持他本身的水準，今天亦準備施展所長，給香港球迷知道南斯拉夫的代表球員是有很高水準的。今天他是以第四前鋒的姿態出現，希望港隊的門將留意他的遠射。言下之意，他的「拿手絕技」是施放冷箭。

中鋒的基利錫表示：在對印尼的比賽中，他個人獨取兩球，希望今天亦不例外。看過港隊日前表現，他是極有信心大演帽子戲法，個人射兩球以上。

足球今仗陣容

（奧夫基隊）
保路逵
獲基　馬新奴城　米杜城　祖直
盈基　錫基　施杜眞奴城
史提芬奴城　基利錫　巴錫
副選：胡嘉先諾城、杜魯迪、巴諾城、夏羅頓歷、史杜高城。

（南消精聯軍）
仇志强
陳世九　古廉權　梁兆華　葉尚華
黃文徐　陳國雄
戴歷　胡國雄　張子慧　袁權益
副選：卡胡、羅桂生、李桂雄、李國華、馮志明、布運、小麥。

工務司署陸運大會今日決賽

工務司署第六屆陸運會，經於兩星期前舉行預賽，決賽則定於今（三十）日上午十時起在加路連山南華球場舉行，共有廿四項決賽，午間加插餘興，有麗術、國術及足球表演，屆時大會請工務司署署長努弼臣官守太平紳士及其夫人主持揭幕及頒獎禮。

南華會網球賽 今日續有三仗

【本報訊】南華會主辦全港硬地網球錦標賽，今有賽事三場，包括一場單打賽及兩場雙打半準決賽，于下午三時起在京士柏皇囿球場舉行。單打賽由韋良對徐天倫，料可輕易取勝。雙打半準決賽，黃偉與梁炳源出戰朱傑與李奕善，雙方勢均力敵，誰有較勝。另一場，韋良與韋中迎戰余潤興與蔡輝，這場比賽，雙方實力有距離，韋氏兄弟勝望甚高。今日秩序如下：

（男子單打）徐天倫對韋良
（男子雙打半準決賽）黃偉、梁炳源對朱傑、李奕善、余潤興、蔡輝對韋良、韋中。

昨日原定三場比賽，但何獻倫於雙打賽後疲倦，不能再賽，故單打對杜路一場改期舉行。因此，只得單打朱傑以六比二、六比三輕取尼杜，由於對手較弱，朱傑勝來輕鬆。雙打賽張仁忠與希利亦以六比三、六比三連下兩盤，輕取梁秉紹與何獻倫，獲得準決賽權。這場比賽，雙方均沒有水準演出。

澳洲公開網球賽
紐甘璧被淘汰 卡斯勝三比零

【墨爾本廿九日美聯社電】澳洲公開網球錦標賽，首席種子，于上屆冠軍的紐甘璧，于星期五爲卡斯以三比零（七比六、六比二、七比五）淘汰出局。該項比賽獎金爲七萬四千五百元，第八種子卡斯首盤與紐甘璧打至六比六平手，在破和局中以七比六獲勝。第二盤則擊敗紐甘璧的兩大發球局，第三盤紐甘璧雖然以四比一領先，但卡斯後來居上，以七比五告捷，卒以三比零把紐甘璧淘汰出局。

卡斯賽後說：「我曾經與許多高手較量過，使我的信心大增，我出場時並不計較得失。」

女子單打賽，古勒崗以四比六、六比三、六比二擊敗嘉蘭（澳）獲得準決賽權。將於星期一與美英利相遇。女子首席種子艾華特（美），將於星期一的半準決賽中對紐巴莉（美）。男子單打，干諾斯（美）與伊勒（捷）將於星期日的半準決賽中對壘。

足球比賽 今賽昨果

【本報訊】足球賽今日秩序錄次：

（表演賽）
下午四時正　精消南聯對奧夫基　大球場

（預備組聯賽）
下午三時半　流浪對東昇　跑馬地

（乙組聯賽）
下午三時半　九巴對公民　大坑東
怡和對市政　大坑東
下午四時　欽吏對保濟　赤柱場
荃灣對九果　荃灣場

（丙組甲聯賽）
下午二時　大田對中德　大坑東
下午三時半　首飾對海蜂　跑馬地
東華對五一七　跑馬地
中華對香島　跑馬地
港大對友邦　蒲飛路

（丙組乙聯賽）
下午二時　息影對先得勝　大坑東
華雄對天鵝　跑馬地
筲漁對警察　跑馬地

（高級青年盃A組）
下午二時　顯輪對祥和　跑馬地
流浪對精工　跑馬地
麟豐對百聯　跑馬地

（初級青年盃A組）
湛聯對東昇　跑馬地
下午三時半　油青對瑞昌　跑馬地

（初級青年盃B組）
下午三時半　西青對新界學協　跑馬地

又昨日足球賽戰果如下：
（甲組聯賽）流浪勝愉園　一比零
（預備組聯賽）消防勝精工　三比零
（丙組甲聯賽）海軍勝港青　二比零
（丙組乙聯賽）空軍勝渣華　一比零
傑志和中青　零比零
瑞聯勝流打　二比一

甲組足球聯賽成績表（至十二月廿九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
流浪	十三	八	一	四	廿六	八	十七
南華	十一	八	一	二	廿四	七	十七
精工	十二	七	三	二	卅四	九	十七
加山	十一	八	一	二	十六	十六	十七
愉園	十三	六	四	三	三一	八	十六
東方	十三	六	四	三	二十	十三	十六
東昇	十三	四	六	三	十五	十五	十四
消防	十四	五	四	五	十七	十八	十四
元朗	十五	五	三	七	十七	十八	十三
光華	十	五	二	三	十三	七	十二
鐵行	十四	四	四	六	十五	十九	十二
電話	十四	三	五	六	九	廿三	十一
警察	十三	一	一	十一	五	卅九	三
港會	十四	〇	一	十三	七	四九	一

再爭金盃準決賽權 流浪備戰精工 赴烏溪沙集訓

【本報訊】流浪足球隊爲備戰精工，決定後天拔隊進駐烏溪沙訓練營集訓，爲期六天。以便作充份準備，于七日與精工爭奪金禧盃準決賽權。

流浪上伕對精工，憑後勁以二比二扳成平手，新加盟的外援演出不俗，昨在聯賽中又以一球挫敗愉園，信心倍增。

賽後評論
流浪獲勝戰略成功

逐鹿甲組足球聯賽錦標一度佔了很大優勢的愉園，因爲接連失分關係，已低沉下來，昨日他們又被流浪以一比零擊走，現在愉園在積分表上，經已跌落至第五位，流浪則躍升首席。從此，聯賽的爭霸形勢，更加緊湊。

擅踢長傳急攻的流浪，昨日仍然採用同一戰術，但在防守上，他們仍然用人盯人來抵禦愉園的攻勢，而最成功的是他們肯犧牲一位全能最有腳法的鄭鴻昌，負責看管愉園的張子岱。張子岱是愉園的靈魂，過去愉園每次贏波，張子岱均扮演一個重要的角式，他不但能夠有準確而美妙的傳送，還常常在廿碼外施勁射，此舉往往將到意想不到的效果。可是昨天張子岱的活動範圍鄭鴻昌所[illegible]了，不論張子岱走到那一個位置，鄭鴻昌均緊隨着他，所以流浪的後防才減少了威脅，此外，大亨達所踢的右後衛也很稱職，他把最有活力的劉榮業「凍結」了。每場劉榮業得球的時候，他便很迅速的貼身去搶截，他便縱然有機會吊球出中路，也給演出一柱擎天的賓比用頭鎚所瓦解。

愉園的前鋒沒有張子岱輔助，整條鋒綫有若散沙一般，再加上中場少了鄭國根在陣，實力更受影響。全場中愉園僅在下半場鍾楚維的一次近射最有威脅，這一次可說得是流浪全場最大的錯誤，但鍾楚維卻射術欠精，近門咫尺抽射，竟告一飛沖天。

流浪的賓比是全場廿二人表現最佳的一人，他不但能夠堵塞愉園的進攻路綫，而且每次流浪得角球的時候，他必定上前助攻，由於他的身材高大，所以他對於高空球佔優不少，流浪所射入致定勝局的一球，他居功至偉。不過最大的功臣都是身高五尺許的左翼基利，因爲他轉身靈活，而且擅於鑽營，亦是一個機會主義者，對於每一個機會他均不肯放過，他除了頂入那一球之外，在較早之時亦射入一球，可惜隊友犯規在先，致徒勞無功。

全場演出而言，上半場兩隊均踢不出水準，多作中場混戰，但當流浪派出畢偉康及宗啟明上陣之後即漸佔上風，并能取得這仗的勝利。

這場的比賽原是一場可觀的賽事，但球證吹毛求疵，把比賽的氣氛破壞」。然而，愉園失去一球之後，毛手毛腳的小動作又重現，這是昨伕美中不足之處。（王文錦）

水泥供應緊短聲中 菲泰兩宗貨將抵港
台貨由星轉銷港但數量未明朗
目前供應量僅及正常兩、三成
市價仍高昂建築行業大受打擊

【本報訊】在水泥供應緊短聲中，菲律賓、泰國水泥短期內將有一萬二千五百噸供銷香港，對當前水泥荒起若干緩和作用。

據水泥進口商消息：菲律賓水泥約在旬日內有一萬噸運銷香港，菲律賓當局於明年一月管制水泥外輸之前，這批貨已開始運來香港。在目前水泥供緊的情況下，菲律賓水泥售價將會售至每噸三百廿元至三百五十元船邊交收，如果送交市區土地會達到每噸三百五十元以上。

另一宗泰國象牌水泥二千五百噸亦將運到，據說，這批貨將交與固定用家，在市面上很難得拆售。

對於最近市面上聞說有台灣水泥八千噸，是由星洲轉銷香港，據水泥商表示，這批台灣水泥由星運港銷售是有此可能的，因爲馬來亞有水泥廠，星洲地區亦有水泥加工廠設立，在星馬地區對水泥供求不如香港緊張，但實際數量與未明朗。

水泥商又表示：目前由台灣運港的水泥祇有「雙象牌」一種有供應，其他牌子銷港很難持續，最近本港一家水泥廠由台灣供應的熟料亦告停頓。

青洲水泥在南韓熟料持續供應之下，近來已恢復生產，但其產品全部交與長期合約用家，比方，目前派安及安達臣機構就可獲青洲水泥供應，由於產量有限，批發商擬以每包牌價九元五角提貨暫難接受。

大陸水泥供應香港仍是祇及正常兩、三成，有消息傳出將於下月有十萬噸運到，看來似難實現，從大陸泥近期供應積緊來看，顯示大陸內部運輸及生產受障碍，但最近大陸運銷本港的年貨增加，因此，其水泥供銷於短期難以復常。

據水泥商指出：現在由各地運銷的水泥多直接供給用家，但市面上挾升價尚未緩和，每包市價由二十八元至三十元不等，行情甚參差。即使是船邊成交價每噸三百二十元至三百五十元亦非容易買到現貨。

由於水泥供應量仍僅及正常兩、三成，在每月消耗水泥近十萬噸之中，這稀少供量是難滿足用家需求的，在此情況下，最近本港較多建築商深受缺泥困擾，在年底時一般都加緊工程，現在因缺泥使用，大部份建築地盤更難趕到限期，所以建築業受很大打擊。

國際行情反覆下跌 港糖市走勢受影響
糖商預料會有獲利回吐

【本報訊】國際行情又起反覆，倫敦、紐約糖價突然急劇下跌，對本港糖市有一定的影響。

進口糖商表示：最近國際糖價劇升後，昨市出現反覆，這顯示目前糖價升至如此高價位之後，大爲的投機因素亦越來越濃，因此，國際糖市走勢有很大的反應，然而對本港市情而言，卻有若干影響，事實上，本港糖價很憑國際的支持力，所以今後國際行情的變化是值得重視的。

在國際糖價暴起暴跌之下，本港糖市心理上頗受影響，市場買賣閒靜，個別持盤者爲趨低，糖商表示，一般糖價如照前市價位拆沽，未易找到買家，看來今後糖市亦會引起一些獲利回吐。

日本幼砂每担一百四十三、四元，南非幼砂一百卅九元，均少成盤，北越中粗砂每噸二千一百元，大陸粗砂每噸二千二百一十元成五噸。

倫敦現貨每噸一五二鎊，明年三月份一四〇鎊點五〇，跌八鎊點七五，紐約原糖現貨每磅一三點四〇美仙，跌〇點六〇，明年三月份一二點八三美仙，跌〇點四八美仙。

泰牛有充場 淡水魚價穩

【本報訊】港島中央街市昨日市道正常，各路來途貨品售價甚硬。

生豬市道平穩，大盤價正定住，大陸生豬每担售二八五元，本地生豬售價二九〇元至三〇五元，燒豬大盤價三〇元，細身燒豬售三一〇元至三三〇元，行貨方面的赤肉與豬潤疏流，其它的貨品閒慢。

生牛泰國方面供應一三〇頭，大陸生牛有九十四頭，大盤價成交四二〇元，次身售價三八〇元，海外貨未有開盤。

生羊昨有供應一七〇頭，大盤價成交三三〇元至三四〇元，零售價定住。

三馬頭鷄的供應不多，僅有廿六籠到市場，力康白鷄無貨到，市道平穩，售價握企住，上鷄項原籠售五四〇元，中部鷄項售五〇〇元，上划鷄原籠售四〇〇元四一〇元，一級划鷄每籠四……動少。

水盤類，大生魚少供應上升百元一担，羔蟹及肉蟹等亦供應不多，售價硬企住，黃鱔上升三、四十元，其餘的水魚，生斑及生蠔價企定。鮮貨，少蝦類的中蝦、白蝦來担，中蝦及花蝦上升百元一担，澳門有五十五桶鮮蝦運港，蝦仔價硬，龐蝦上升百幾元，零售價上落不大。

新鮮淡水魚的鯇魚及大魚價企穩，鯪魚供應少，大盤價上升一、二十元，筍殼魚有二十箱的供應，售價定住。鹹水魚的泥斑貨甚多，每担下跌三、四十元，紅衫魚及鮫魚供應少，價企定住，英鱠貨疏，每担上升百多元。昨日市場有條大龍躉重達二三〇斤餘，零售躉肉每斤十九元，躉脷十元，躉翅十三元，躉頭五元六角。

瓜菜類，蘭心及西洋菜每斤升二角，冬筍每斤下跌二角，其它的瓜菜貨少到售價企穩。

昨日街市行情

茲將昨日港島中央街市佐食品零售價格列表如下：

肉類

品名	單位	價格
上肉	斤	六元四角
鮮肉	斤	六元八角
瘦肉	斤	三元六角
赤肉	斤	八元四角
柳枚	斤	九元六角
赤排	斤	八元四角
肉排	斤	七元二角
脷排	斤	六元四角
排骨	斤	五元六角
豬肝	斤	十四元四角
豬腰	斤	十一元二角
豬心	斤	七元二角
大脷	斤	五元六角
脷心	斤	六元四角
豬肚	個	五元五角
牛肉	斤	九元六角
牛柳	斤	十元四角
牛肝	斤	七元二角
牛腩	斤	五元六角
牛脷	斤	五元六角
牛腰	斤	四元
牛心	斤	四元
牛柏葉	斤	三元六角
牛湘葉	斤	三元六角
牛尾	斤	三元二角
羊肉	斤	十二元

三鳥類

品名	單位	價格
上雞項	斤	七元五角
上划雞	斤	六元四角
殺鴨	斤	四元二角
吹米鴨	斤	五元
禮鵝	斤	五元八角
平頭中鵝	斤	五元二角
雙頭大水鴨	隻	二十六元
水鴨仔	隻	十八元
鵪鶉	隻	十六元

水產類

品名	單位	價格
黃中鱔	斤	五元八角
大生魚	斤	十元四角
小生魚	斤	十一元二角
一級生魚仔	斤	十二元八角
青蟹	斤	十四元
肉蟹	斤	十一元
雜肉蟹	斤	九元六角
花膏蟹	斤	十三元五角
花蟹	斤	六元四角
紅蟹	斤	六元八角
大田雞	斤	十一元五角
小田雞	斤	八元五角
本地生蠔	斤	十一元五角
黃鱔	斤	七元五角
白鱔（大）	斤	廿四元
白鱔（小）	斤	十八元
本地塘虱（大）	斤	十二元八角
本地塘虱（小）	斤	八元八角
大烏魚	斤	廿四元
中烏魚	斤	十九元
小烏魚	斤	十六元
生斑魚（大）	斤	十二元八角
生斑魚（中）	斤	十一元二角
本地水魚	斤	十七元
山瑞（大）	斤	廿八元
海狗魚	斤	十八元
大頭鱠魚	斤	卅二元
金頭鯿（大）	斤	九十六元
金頭鯿（中）	斤	一二〇元
金頭鯿（小）	斤	一六〇元
大龍蝦	斤	廿一元
龍蝦（中）	斤	十九元
本地響螺	斤	二十元
帶子肉	斤	四十元
大花蝦	斤	廿四元
大白蝦	斤	十九元
中蝦	斤	十七元
價流中蝦	斤	十五元
中蝦頭	斤	十六元
龐蝦	斤	十三元
黃蝦	斤	四元八角
赤蝦	斤	六元八角
紅蝦	斤	三元六角
一級鯪魚	斤	七元六角
一級大魚	斤	六元四角
大魚（中）	斤	六元
鯇魚	斤	五元五角
鯇魚（中）	斤	四元八角
鯇魚（小）	斤	四元四角
鯉魚公	斤	九元六角
鯉魚	斤	七元二角
筍殼魚（大）	斤	十八元
筍殼魚（中）	斤	十四元五角
筍殼魚（小）	斤	十二元五角
大馬頭	斤	四元
泥斑肉	斤	十二元
紅魚肉	斤	四元
紅衫魚	斤	四元八角
衫仔	斤	三元五角
鮫魚肉	斤	五元
紅魚柳	斤	六元四角
白鱠魚	斤	十一元
英鱠魚	斤	十四元
黑鱠魚	斤	三元
大馬鮫頭	斤	五元二角
老牌鮫	斤	三元六角
鮫仔	斤	八元五角
黃花魚	斤	五元
牛鰍	斤	三元六角
門鱔	斤	三元五角
話眉	斤	五元八角
墨魚	斤	三元五角
魷魚	斤	六元四角
青根馬頭	斤	四元八角
牙帶	斤	二元六角

瓜菜類

品名	單位	價格
菜心	斤	二元六角
本地菜心	斤	三元二角
芥蘭	斤	一元二角
蘭心	斤	一元二角
生菜	斤	一元六角
白菜	斤	一元六角
西洋菜	斤	二元
椰菜	斤	二元四角
波菜	斤	二元
莧菜	斤	一元二角
紹菜	斤	一元
芥菜	斤	一元六角
韮菜	斤	三元二角
韮黃	斤	九元六角
西芹	斤	三元二角
肉豆	斤	一元八角
青豆角	斤	二元
紅蘿蔔	斤	一元二角
青蘿蔔	斤	一元四角
冬瓜	斤	一元二角
毛瓜	斤	一元二角
青瓜	斤	八角
茄瓜	斤	二元
涼瓜	斤	一元六角
番茄	斤	二元四角
洋葱	斤	一元四角
薯仔	斤	一元二角
粉葛	斤	一元六角
沙葛	斤	一元
蓮藕	斤	二元
荔甫芋	斤	一元六角
草菇（上）	斤	六元四角
草菇（中）	斤	四元
豆苗	斤	六元四角
冬筍	斤	一元八角
紅辣椒	斤	八元

美電美鈔轉硬 金市低開扳穩
去息兩元零四仙尾盤成六七八·三

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報一一二·〇美元（升兩角半），瑞士入價報一一一·五美元，出價報一一三·〇美元（升五角），巴黎報一一一·四二美元（升四元六角六仙），英鎊方面：倫敦轉匯鎊報二·三一八〇美元（漲五錢五厘），美國芝老士報二·三一七〇美元（漲兩錢五厘）。

本港金市，昨日開市報六七八·〇，最高報六七八·三，最低報六七五·〇，收市價六七八·三，息價訂去息兩元零四仙，上牌現貨無交收，公價定六八〇·〇。整日波幅爲三·三元，前市尾盤爲六八二·四，與昨收市價比較漲幅爲四·一元。昨日歐洲金價走勢仍穩，港市走勢低開扳穩，跌幅爭大，由於本港當局宣佈自明年一月一日起撤銷黃金、鑽石、紙幣及硬幣出入口之限制措施，今後輸入及輸出毋須領出入口或出口証，人心對黃金自由出入口之消息，對今後關稅問題有懷疑，所以人心存觀望，但現在本港市價已與倫敦大盤相差不大矣。

美鈔扳升，大鈔報五·〇九，普鈔報五·〇八，美電最高報五·〇九，最低報五·〇八五；通天單最高報五·〇八五，最低報五·〇八二五。

日元轉弱，大紙報一七九·〇，細紙報一七八·〇；台幣報一二六·〇〇；瑞士法郎報一五五·〇；法國法郎報一〇三·〇；西德馬克報一八六·〇〇。勞啤報五二·〇；西貢大紙報八·〇。

美股市況軟順 下跌二點九九

【紐約廿八日美聯社電】股價在星期五呈現下跌現象，但在接近收市時再度上升。

股票經紀們表示：經過連續兩天的股市上揚，此間的回順必然因獲利回吐等影響。

杜鐘斯工業指數收市前半小時下跌二點，較早時曾下跌六點。

紐約證券交易所跌價與升價股的比率爲三比二，交投活躍，自動工業類股票下跌，石油類股票普遍上升。

股票經紀們表示：稍呈明朗的消息爲中東局勢的客呈和緩。

奧斯登圖石油下跌，杜鐘斯卅種工業平均指數收市時下跌二點九九至八四八點零二。

全日成交股數二千一百三十一萬股，紐約證券交易所跌價股八百七十六種，升價股六百七十四種，成交量是近期來最多的一天。

紐約証券交易所一千五百種普通股票收市時下跌零點一零至五十一點七五。

最活躍股票爲佳士拿集團，下跌零點五至十五點二五，通用汽車下跌零點七五至四十八。

銀行同業拆息仍企一分一厘

【本報訊】昨（廿九）日週末，但銀行同業拆息成交仍多，因爲日本銀行陸續借入，以一分一厘成交三千多萬元。

據銀行界人士指稱：現在國際銀根仍然緊俏，對本港有影響，例如歐洲美元利率，即期的高達一分一厘，三個月期則爲九厘，英鎊利息更高，一個月前者由一分八厘提高至一分九厘一二五。在本港銀行內部頭寸，新曆年關前已經很緊，新曆年關過後仍未易轉鬆，因爲舊曆年關又快到了，在舊曆年關前，本港工商業需款週轉更多。

關於今年銀行業務，表面看來是平穩的，但很多華資銀行賺錢比去年減少，主要原因是付出存款利息增加，收款利息不能作同一比率的增加，且因長期銀根緊絀，對銀行業務亦有不良影響。

人造纖維減產影響 國際棉花行市續昇
日本已恢復購買巴基斯坦紗

【本報訊】由於石油價格猛漲影響，人造纖維生產減少，國際棉花價格亦刺激上升，東非洲棉花及美國棉花價格都比較十月份漲了百分之三十以上，日本商人亦再度向巴基斯坦購買棉紗，但目前本港棉織及製衣業生產尚未好轉，對於國際棉花價格上漲未有反應。

據棉紡業業內人士指稱：東非洲及美國棉花價格均繼續報漲，比較十月份價格已漲了百分之廿六至百分之卅三，例如十月份美國中纖維棉花每磅最低五毫四仙美金，現在每磅漲至七毫二仙，東非洲長纖維棉花十月份每磅最低價七毫二仙美金，現在每磅漲至九毫一仙美金，不過照現在棉花價格計算，本港棉紡業仍然有利，暫時未準備將棉紗價格提高。

日本再度向巴基斯坦購買棉紗也是受到日本國內價格大漲的影響，最近日本國內一般棉紗產品價格漲了百分之二十，因此向巴基斯坦購買棉紗亦告恢復，C·I·F·日本二十支紗每包成價四百三十美元，四十支紗每包成價六百一十美元。

本港金鈔外幣行情表

十二月廿九日（星期六）

項目	價格
（九九K金）	
開市	678·0
收市	678·3
最高	678·3
最低	675·0
（美鈔）	
大鈔	5·090
普鈔	5·080
（美電）	
最高	5·090
最低	5·085
（通天單）	
最高	5·0850
最低	5·0825
（日元）	
大紙（萬計）	179·00
細紙（萬計）	178·00

（雜幣）	
正鎊	11·60
埃及鎊	7·00
澳洲元	7·465
加單	5·065
加元（大）	5·055
加元（小）	5·045
菲幣（大）	0·74
菲幣（小）	0·73
大坡紙	2·05
細坡紙	2·04
新勞啤（百計）	52·00
葡幣（每元）	0·97
西德馬克（百計）	186·00
法國新法郎（百計）	103·00
瑞士新法郎（百計）	155·00
泰幣（百計）	24·80
台幣（千計）	126·00
新金邊（千計）	12·00
叩光（百計）	35·00
西貢紙（千計）	8·00

新居裝修接近完成 王羽林翠趕回台灣

張冲胡錦一對樂不思港

……個寶貝女兒……昨日下午返回台灣，在機場中，王羽表示：短期內他不會返回香港，因爲，這次返台，一是爲將尚未拍竣的戲場完成，二是爲嘉禾和第一開拍兩部以少林武功爲主的新片，三是監督他的新居的裝修工作，估計，在明年三月前，不會返港的，換句話說：新年和春節，都不會在香港渡過了。

王羽的新居，裝修了差不多一年了，尚有多少未曾埋尾，他表示：一定要在短期內將這間新居完成的。

王羽爲了這幢建在陽明山的別墅，放棄了好幾次到外國拍戲的機會，王羽表示：既然這間屋，放了這麼大的心機下去，便一定要將這間屋全部裝修落成，才放心到外地拍片。

因爲，王羽認爲：他目前並不急之於要拍片的。既然如此，爲甚麼不集中精神，待這間屋完成後，再專心拍戲。

張冲和胡錦，原定昨日返港的，可是，臨時卻變了掛，要延期一兩天。因爲，在台灣，張冲遇到了謝賢、鄧光榮、秦祥林等三位銀鼠弟弟，身爲鼠老大的，自然與鼠弟們歡聚，張冲在鼠弟們的力邀下，祇好繼續多逗留在台灣一兩天了。

胡錦和張冲延期返港，此間的鼠弟妹們，固然急的不得了，但是，最急的，還是利達公司的老闆黎達了。他爲了爲「大丈夫與騷寡婦」搞宣傳，邀約了一些新聞界的友好，到機場訪問她，打算爲她開一個記者會的，但是，由於張冲和胡錦延期返港，這個記者會便開不成了，而他爲「大丈夫與騷寡婦」籌備的招待會，也會告吹了。

星期專訪 葛天娜

苗可秀情感已復平靜 往事祇堪哀何必再提

苗可秀的美麗和恬靜，建立她一踏進影壇後，便獲得「嘉禾公主」的美譽。可是，意外事件偏偏接的跟她連繫上，使這位感情豐富的公主有一段時期，較爲憔悴。現在，事情已過去，這位公主又回復她那股超然脫俗的美麗氣息了。

見到她，果實是名不虛傳，一張俊秀的面孔上，配以一雙醉人的梨渦，很是迷人。差點使我着迷到連本身的訪問任務也忘記了。

「李小龍英年早逝，眞是不幸啊！」我說

「請不要提，事情已經過去了。」雖然是短短的兩句答覆，但她豐滿的情感、使她臉上流露那可貴的婉惜友情。使我無法不另轉話題。

「目前電影事業似乎在走下坡之勢，兼且多以黃色暴力爲主，你的戲路會不會因此而被左右呢？」

「這也未必盡然，現在文藝片不是有復醒的現象嗎？我深信好的製作，是不會被人遺棄的。我個人比較偏愛文藝片，可能是看得小說多的關係，然而，我覺得小說中描寫的情景，可使人陶醉在筆下的環境，主人翁和一切事物，這片刻的陶醉，雖然是有點不切實際，但視爲一種對現實的調劑品，可以說是一種最有效的調劑妙藥，所以，當我拍電影時，我很時常會被劇中人的角色所吸引，往往以爲我便是那劇中人，從而獲得那片刻的陶醉，因此，我也很希望觀衆與我同感，在享受那劇中人的片刻陶醉。」不過，除了電影以外，我自己，對時裝相當喜愛，最近也新開了一間店。

「你喜愛閱讀那一類小說呢？」

「台灣作家的小說，我較爲喜歡，因爲他（她）們所寫的事物內容，有一種很深的幻想說服力，另一方面，由於我是天然景物的愛好者，所以我祇他們筆下的陽明花香，烏來飛瀑，野柳怪石和高雄愛河等，深深地吸引着，雖然我到過台灣好幾次，但每次都因拍電影，而沒有會細心欣賞這天然的山川景物，下次我要找機會專程去遊覽一番。」

她一邊說，一邊像在幻想著那處的宜人景色，我也因此而被她帶進她的幻想景界裡去，進她的思想領域，像是一個無憂的王國，盡是快樂喜歡的事物，而要愁不喜歡的事物，讓它去吧！不要擾亂這神聖美麗的無憂王國啊！

「嘉禾公主」苗可秀的梨渦淺笑，優雅，自然，誰不着迷呢？

張徹實行借糧割禾

張徹透露，長弓拍戲八部，預算五百萬元。但投資到二百萬元的時，已經無錢，結果以台灣版權爲交換，向邵氏借三百六十萬元。

不是「寅吃卯糧」，而是「借糧割禾」。

超時工作，補酬八萬

關南施拍「不再有春天」，片酬是二十萬，因超時工作，另補八萬元。

如果關南施堅持「按時工作」，何裕樂損失將更大了。

電視播映「成人電影」

美電視台，節目主持人因醉酒，誤把猥褻的「成人電影」播放，被警拘控。

可見電視節目中，有些是連主持人也不看的。

李察千提

反派甘草演員

一部歐洲片「殺手龍虎鬥」，演員之一，是李察千提，出生於一九一零年三月二十日，出生地點在新澤西。布里夏華斯戲劇學校是李察攻讀過的一間，此外他曾完成普通學校的中小學課程。在讀書時期，李察已喜歡上演戲，所以畢業後就跑去讀戲劇，接受演技的訓練。從影之前，李察爲了生活，做過很多不同型類的工作，像售貨店員，戲院職工等。當戲院職工時，李察常有機會看免費電影，無形中，就得到一個學技的機會，也是免費的。放工回到家裏，李察還不斷看些電影書籍，可見他是相當醉心電影工作的。

一九四四年，李察開始拍片生涯，從那時到現在，李察一直拍片不斷，作品有四十多部。在角色方面，李察嘗試了不少，但以演反派的陰險人物佔多數，演善良的好好先生等角色不是沒有，但很少很少。近年來，李察千提多拍英國片，最新一部的「殺手龍虎鬥」卻又相反，是歐洲片，並不是英國製品。「力高兄弟」「春光蕩漾」等都是李察拍過的影片。在「殺」片中他演馬菲亞頭子。

今日電影

京都	衝出魔鬼島	（西）	（未評）
豪華	山東老娘	（國）	＊＊
皇后	大丈夫與騷寡婦	（國）	（未評）
明珠	無敵女金剛	（西）	＊＊
荷里活	密探霹靂火	（西）	（重映）
樂聲	夢斷情天	（西）	（重映）
東方	龍虎雲英	（西）	（重映）
紐約	山河血淚烈士魂	（西）	（未評）
娛樂	女集中營	（國）	＊＊
麗都	浪	（國）	（未評）
總統	傻瓜大鬧超級市場	（西）	＊＊＊
東城	新天方夜談	（西）	＊＊＊
新華	萬世英雄	（西）	（重映）

新天方夜談雖神怪 特技出色高潮迭生

幕前閒話

＊＊＊撇開片中的神怪意識不談，「新天方夜談」是值得推薦的，特技出色而娛樂性豐富。

編導並非祇着眼於荒誕的魔法以及奇禽異獸，在劇情的發展和氣氛方面也有一手，高潮迭起，每一個變化都出乎意料之外，在緊張之餘，也恰到好處地加揷了一點輕鬆的笑料。

影片的開始，由一隻怪鳥在空中飛過，被辛巴船長手下用箭嚇走，掉下一塊金牌作爲引子，然後是辛巴一連串的怪夢，這段戲神怪色彩濃厚，但卻爲後來各人物的出現作了一個交代，而且，也顯出了本片出色的特技攝影。

由辛巴船長受命出海出尋找一份秘圖關鍵所在的第三塊金牌開始，每場戲都扣得很緊，船上用木雕成的女神巨像，以及靈苑神廟中一個千手神像，先後受命魔法來攻擊辛巴一行，銀幕上看不出甚麼破綻。

片中的驚險場面都有連環性，一波一波而來，辛巴等每每在巧妙地克服一重險關後，又立刻身陷另一險境，舉例來說，當他們擊倒了千手神像，馬上又被蠻荒人所生擒祭神，雖然女主角手上的獨眼及時救了辛巴一命，但她卻被捉去餵那人馬混合的怪獸，終於又引導他們到了生命源泉所在地。

三塊金牌的結局，不落俗套，辛巴最後棄皇冠不取而轉贈他人，引來了「做皇帝就失去自由」這句話是精彩的一着。

另外值得一提的，是片中一些外景和怪石崢嶸，疑幻疑眞的洞穴內景色，相當有吸引力。（李文）

尋非朧羅殺入秘洞力戰千手佛，此爲用最新魔幻鏡拍攝的神怪片「新天方夜譚」內，一個最好睇的打鬥場面，片內神怪獸類是銀幕上以前未見過者。

電視讀彈 無綫長篇話劇 可喜新秀輩出

無綫電視戲劇值得讚賞，內容豐富，藝員演技精湛，佈景設備完善，每期畢業藝員訓練班都有相當表現，長江後浪推前浪，每期都發掘不少人才，雖演技尚嫩，但有這麼樣的成績也算相當不俗，就以「朱門怨」一劇爲例，以大富家族來做背景，故事以一父四子及妻，三孫一妾爲劇情的主幹，各人各懷鬼胎，互相猜忌和明爭暗鬥，爲名利上而爭持發展下去，相當複雜與矛盾，演員動作非常入目，與以往數集戲劇相比下，有過之而無不及，新秀青出於藍而勝於藍，望該台繼續努力發展這類戲劇。（漁夫）

本欄歡迎讀者來函，來稿以不超過三百字爲宜。

米高堅出身貧苦

拍片不拿片酬祇要分紅

演「風流奇男子」成名的米高堅，是一位出身於貧苦家庭的人。他二十九歲生日時，口袋祇有七毛八仙。不過，到了三十一歲，他已是百萬富翁，他是拍片致富的。

……的貧困，讓童着他的心靈。所以，他愛財如命，聘請理財專家爲他理財。

米高堅是一位精明的人，他決心拍片不拿薪金，堅持分紅利。他與積碎鏈士，杜利華候活主演的戰爭片「山河血淚烈士魂」，他沒有片酬！

這不是白費功夫？不是的。如果「山河血淚烈士魂」賺錢，米高堅即有紅利可分。這分收入，比拿薪金更多。

不過，拍「山河血淚烈士魂」，相當艱苦，因爲此片有海戰的戲，也有野戰的戲，很費氣力。米高堅認爲拍「山河血淚烈士魂」是從影以來最浪費精力的一部影片。

另一位男主角積碎鏈士也感到氣力，因爲拍「山河血淚烈士魂」時，他已病重。同時，此片是積碎鏈士遺作。附圖爲米高堅在片中造型照。

李時蓉添新裝：女青年製片李時蓉來港處理「仇氏雙雄」片發行事宜，昨日她到時裝公司添置新裝多件。圖爲李時蓉在時裝公司。（易經）

娛樂

水銀燈外

王釧如鬧三角戀愛 平時已常常鬧情緒

．麗莎．

有關王釧如在台北失踪的事傳來香港之後，有部分人士推測，這是楊羣和翁鳳至想出來的花樣，因爲「鳳鳴」的「浪」已上映，製造一則映動的新聞出來，對「浪」的宣傳不無帮助。

如果在時間上來推論，未嘗沒有可能的，王釧如早不失踪，遲不失踪，偏偏就在這個時候鬧出這一則新聞，是難怪外間人會這樣想的。

在聽到外間的傳言後，翁鳳至極口呼冤，她說：這個玩笑開不得的，萬一王釧如在台北鬧市出現，或者是有人見到她的拍戲的話，我們豈不是自打咀吧，而且宣傳有很多方法，何必用到這一招哩！」

「那麼，現在那到王釧如沒有？」我問。

「要是找得到她的話，這兩天我就不用煩死了。」翁鳳至還悻悻的說：「眞不知她在攪甚麼鬼？」

對於這次王釧如突然失踪，楊羣和翁鳳至到現在仍摸不透她的動機在那裡，她平日十分樂觀的，樣樣事都顯得既不緊張也不在乎，但對愛情卻有點例外，在情海裡稍有點波浪，她就心神不屬似的，把自己關在房子裡，避不見人。

王釧如還有一種怪脾氣，就是情海生波時，她就不肯拍照，不管是私生活的，工作上的，誰也勸她不來，楊羣和翁鳳至就有幾次要她拍劇照而碰了軟釘子，但也拿她沒有法兒。

王釧如的朋友很多，早日她自己承認有兩個很要好的朋友，這兩個她都喜歡，在難以取捨之下，就經常的發起神經質來，現在聽說還有個角華強加入戰團，這次王釧如的失踪是不是因爲「鐵三角」攪不清楚而令她「避靜」來細加選擇，則祇有她自己才知道了。

阿倫狄龍 更冷 更狠

阿倫狄龍又有新作，這回又是演殺手，又狠又冷更勝「龍虎雙霸天」，這就是鐵定於七四年元旦推出的「殺手龍虎鬥」，圖爲他在片中一個鏡頭。

一時大意招來祝融 李坤儀新居失火

粵語片女星李坤儀，昨日在職人茶市，逢人訴苦，謂一九七三年尚有兩天便過去了，但竟然不能平安渡過，她的香閨——漢邦酒樓之上的新居，險些弄成火災，損失倒不少。

這兩年來，粵語片自從偃旗息鼓後，這位由「香港玉女」轉而進入電影圈的女星，曾一度在電視甚爲吃香，及後轉而棄影從商，轉讓了噱嘉之時裝公司，獨自經營，還憑着她在電影圈混了多年，還落雜擱，業務也日見好轉。

前夕下午，李坤儀以天氣較寒，乃思進補，在其香閨中燉其補品，恰巧有朋友來電話，約她出外晚膳，她一口答應了，便忘記熄了爐火，遂披衣出門而去。

那裡知道，廚房的燉品很快的乾了水，發出一片濃烟，同時一片燒焦的味道，直冲到左鄰右里去，鄰人恐發生火警，乃撥電九九九，召消防車到場救援。

及至李坤儀由外回來，看見大廈前停有一輛消防車，她先是怔了一怔，她想，不知誰家這樣疏忽，弄出火警來，便步的走入大廈去。

在大廈的走廊，李坤儀發覺有點不妥，因爲越走近家門，越發覺緊張氣氛，而且滿地都是水漬，走到家門，不見猶可，一見，李坤儀整個人兒嚇得呆了。

首先，李坤儀看見大門被毀，幾個消防員從裡邊走了出來，她立刻意識是甚麼一回事，急忙忙走入一看，天啊，廚房裡已燒得一團糟。

雖然，李坤儀的香閨，祝融突然降臨，是值得同情的，但在茶市中，有很多人都認，在這風高物燥，當局發出紅色火警警告的當中，是不該大意的，現在損失家中一切，是否值得。

銀記

美國電視請馬海倫 主演一批功夫片集

一間美國電視公司的製片人來港物色片集女主角，在港留了一段頗長時間，很留心香港能演動作片的女明星身手，結果，他在「死亡挑戰」中發現了馬海倫，便有心請馬海倫作爲片集的女主角。

初時，美國電視製片家托胡金銓的經理人，代找馬海倫，因爲金銓的「迎春閣之風波」有馬海倫演出，由電視時開始便對馬海倫注意，再看過「死亡挑戰」的劇照，決邀要求不合理，就身手，但由於那製片家馬海倫一試身手，要馬海倫當面表演功夫給他看，演完後始作決定。馬海倫沒有去見他，因而，拍電視片集的事暫時擱下來。

目前，美國電視片集製片家特地到「遠東」去找馬海倫演出的幾本戲來看，本片集大多一來共有兩本片的，一本與反派男角演對手打，公司的人認爲那一本不很理想，另一本則是盡演所長的武打，「遠東」便把那本片借給美國人看，據那位電視製片家表示，兩天後便可答覆馬海倫。

據馬海倫透露，電視片集第一部可能在美國拍，不過，第二部可能在香港拍攝，因他們要請大批中國武師演出，以中國演員爲主，加上幾位美國演員，以香港爲背景，要是合作愉快的話，可能會拍上一大批片集，照馬海倫的意思，片酬方面在香港拍與到美國去拍絕不相同，在香港拍的話片酬在三萬元內可以答應，若是到美國或其他地方去拍，則非在五萬元之上不可，因爲她若到美國去就不能在香港接片，輸妝入的比率，到美國去拍片酬非提高不可。

恬妮江洋 權充嚮導

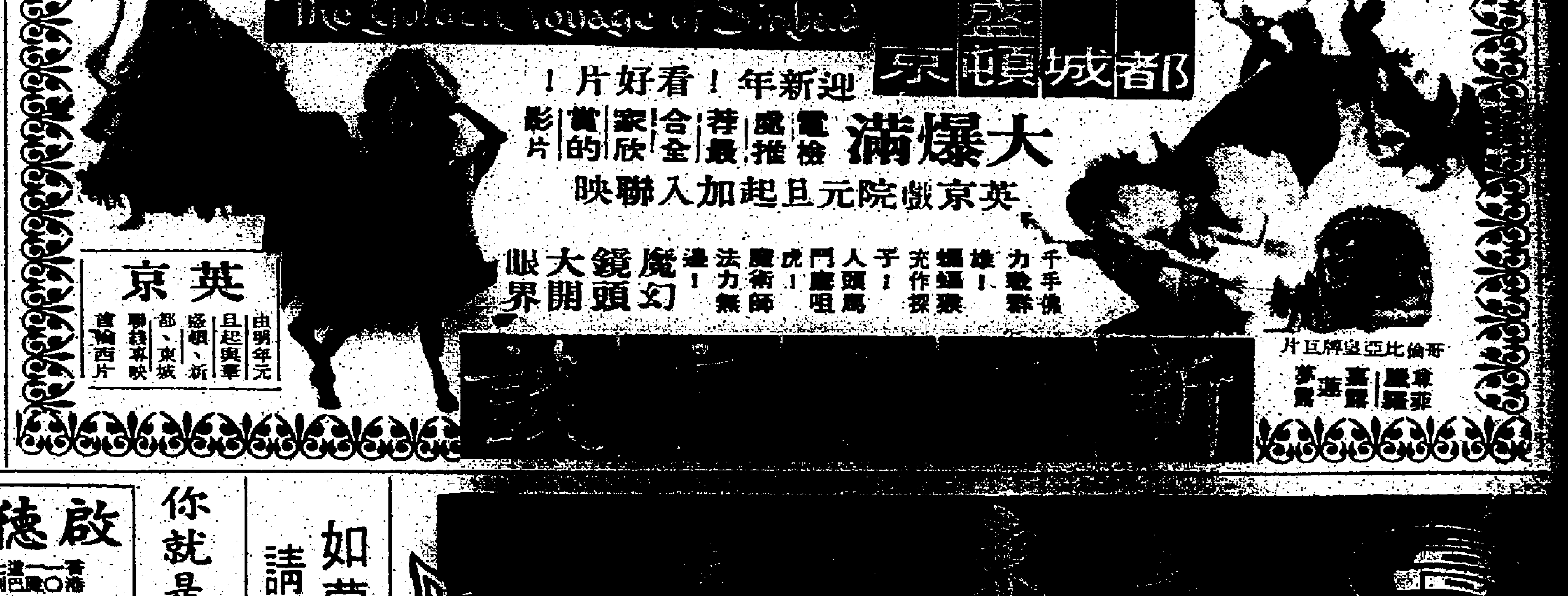
台灣記者訪影城

中華民國經濟記者東南亞考察團一行十二人，廿八日上午專程訪問邵氏影城，該團抵達時由該公司總裁邵逸夫親自接待，並由邵氏新片「捉鼠記」的男女主角恬妮、劉陸華，「丁財炮」男主角史仲田以及江洋、林風等權充嚮導，陪同他們參觀聞名世界的邵氏影城。

經濟記者考察團曾以半天的時間，先後參觀「捉鼠記」、「丁財炮」、「鬼馬小天使」、「五大漢」等四部邵氏新片的拍攝實況，他們對邵氏設備之完善，以及緊張熱烈的工作情緒備加讚賞。

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！



啟德遊樂場

鑽石戲院

華美歌藝團

霓裳熱舞

免費西片四場 衝破封鎖綫

免費中片四場 七彩黑旋風 張美瑤、柏歸主演

你就是救星 垂危的病人急須輸血 請即到紅十字會捐血

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八

少年行

古龍

第六章

王大小姐冷冷道：「這些兄弟都是我鏢局裡老伙計，我要他們放火，他們馬上就會放火，我要他們殺人，他們也馬上就會殺人！」

鄧定侯道：「我看得出。」

王大小姐道：「那麼，你就該趕緊叫那姓丁的滾出來。」

鄧定侯道：「出來之後怎麼樣？」

王大小姐道：「祇要他肯老老實實的回答我一句話，我絕對不會難為他。」

鄧定侯道：「好，我先進去跟他商量商量。」

他剛想走進去，突聽「轟」的一響，車頂已被撞開個大洞。

一個人從裡面直竄了出來，身法又快又狂，看樣子至少還可以竄起三丈。

可是他最多祇竄起了三尺。

落馬坑上，還蓋着面又粗又大的漁網。

鄧定侯嘆息着，苦笑道：「我早就知道你一遇見王大小姐，就會自投羅網的。」

丁喜扳着臉，坐在車頂上，冷冷道：「有趣有趣，你這人眞他媽的有趣極了。」

平時他遇見這種事，還是會笑的，現在他却沒有笑。他也不知道為了甚麼，一看見王大小姐，他就好像再也笑不出。

王大小姐也沒有笑，扳着臉道：「這上面雖然祇有八張弓，可是你祇要動一動，在一瞬間他們就能射出五十六根箭。」

丁喜沒有動。

他看得出這些大漢都是極好的弓箭手。

王大小姐冷笑道：「你為甚麼不動？」

丁喜道：「因為我正在等。」

王大小姐道：「等甚麼？」

丁喜道：「等着聽你要問我的那句話。」

王大小姐咬了咬嘴唇——她一開始緊張，就會咬着嘴唇。

她究竟要問丁喜甚麼事？為甚麼會變得如此緊張？

鄧定侯想不通。

王大小姐終於冷冷道：「你雖然有很多事都做得很混帳，我看在鄧定侯面上，也懶得跟你計較了，祇不過有件事我却非問清楚不可。」

丁喜道：「你問吧。」

王大小姐臉色忽然變得發青，兩隻手都已握緊，又用力咬了咬嘴唇，才一字字問道：「五月十三那天，你在那裏？」

丁喜道：「今年的五月十三？」

王大小姐道：「不錯，就是今年的五月十三。」

「可是他又這麼記得你。」

史美珊想起他當年突然從自己身邊消失，連一點音訊也沒有，着實有點憤慨。

「男人都是靠不住的，我不知道你的想法如何？」她說。

「我倒不以為男人靠不住，」阿娟說：「像我的那個男人，一生下來就守着祖宗留給他的幾畝田，人又長得不好看，所以很靠得住。」

「祇有像你的丈夫那種男人才靠得住。」

「太太，其實你可以找個漂亮男人來嫁，我覺得朱先生比他好得多。」

「別提啦，阿娟，他現在已經比從前改了許多，我已心滿意足了。」

「太太，你還記得朱彼得嗎？」

「我現在不大記得他。」

「那末，這個姓呂的呢？」

「相當記得他。」

「他比朱彼得待你更好嗎？」

「他當然不及朱彼得體貼，不過女人喜歡一個男人，並不在於他是否待自己好。」

阿娟平生祇愛過一個男人，所以不明白這個道理，而史美珊也難以解釋得清楚。

「阿娟，我們所講的都是私話，你不可以對任何人提起，」史美珊說。

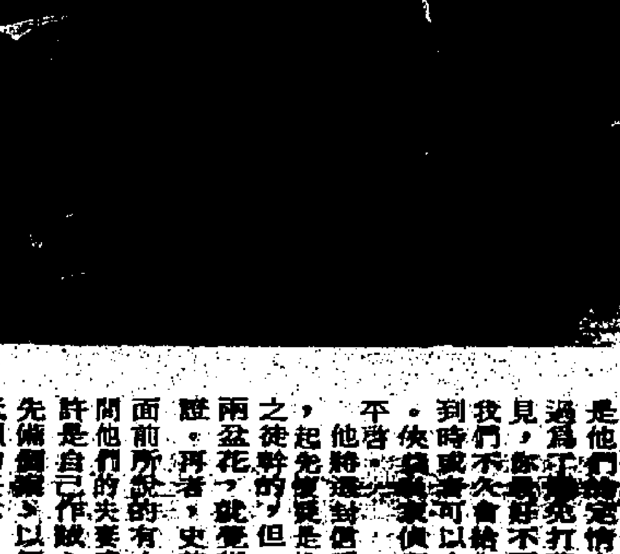
「我怎會不明白的。」

一一一

俗語說，一朝天子一朝臣，這情形在兆豐公司亦如此。自從邱時儒做了老闆，那些當年由史運和提拔起來的職員，一個個由新人替代。而這些人，都沒有什麼經驗的，他們被老闆重用，祇因邱時儒信任他們。

經過一年日子，惡果相繼出現，有些過去賺大錢的機構，由於換了個新手，營業額惡日下降，有的甚至不夠皮費。邱時儒當初有過一大堆的計劃，想成為一個有數的商業巨子，社會聞人。現在見業務日漸走下坡，對自身的能力也就大失信心。

正當他的情緒低落，需要尋找一點刺激來發洩感情的時候，一封不知來處的信來到了他的案頭，那上面寫着：「邱先生：如果你尚有記憶，應該知道在你的婚姻生活中曾經有個男人介入。這個一度使你戴上綠帽的男人，今已再度出現，要贏得尊夫人的芳心。如若不信，他已經有一隻腳跨進了你的大門。現在放在你客廳裏的兩盆玫瑰花，正是他們的定情之物。不過，為了避免打草驚蛇起見，你最好不要聲張。我們不久會給你情報，到時或者可以人贓併獲。俠義私家偵探社[illegible]平啓。」



他將這封信看了又看，起先懷疑是挑撥離間之徒幹的，但一想起那兩盆花，就覺得不無佐證。再者，史美珊在他面前所說的有人正想離間他們的夫妻感情，也許是自己作賊心虛，預先備個陷阱，以便作日後抵賴的張本。

他將信折好，放進抽屜，便召個經理顧哲生來，問他香港是否有個私家偵探社。

「你打聽私家偵探社幹什麼？」顧哲生問。

「現在是我在問你，不是你在問我！」他滿不高興地說。

「我替你打聽就是，我認識一個偵探，他或者知道。」

「再替我打聽一個人——」

「誰呢？」

邱時儒一時想不起過去和史美珊有過從的男人姓什麼，叫什麼名字。他苦思不果，便揮了下手，說道：「算了，你去吧！」

不久，邱時儒的生日到了，但他並沒有想起這一天是自己的生日，連史美珊也沒有留意到。

大約下午兩點鐘的時候，一家著名的西餅公司送來一個大蛋糕，用紅色的緞帶綑着盒子。阿娟看見是一個大蛋糕，覺得有點不對頭，便問是否送錯了地方。

「這裏不是姓邱的嗎？」伙計說。

新作「巫山片雲」

這是南宮搏先生新著。文中敍述明末清初，有一位著名的文士：尤侗，他是江蘇人，少年時代正逢明末的大亂，尤侗年青時，由長江南岸北上，在河南境內遇盜，有了傳奇式的遭遇，與當時盛行的妖教巫女發生過愛情故事。

明亡之後，尤侗在康熙朝出仕，官至侍講，康熙對他很優渥，稱之「老名士」，他的著作很多，八十歲之後，回憶青年時的傳奇戀愛，也著錄下來，並且有一時流傳全國；在晚年，這位號「悔庵」，又號「西堂老人」的老名士，自稱那回的愛情是「巫山攜得片雲歸」。同時的文士，也多有作「巫山片雲」詩為和唱的。由今日起本文繼「南朝皇孫」之後，連續刊出，希讀者注意。

半靜寂地帶

・丹尼・

在大坑西火場災民登記中，發現四十五名假冒災民，企圖獲得分配居住權。

「趁火打劫」，「乘機博亂」，本港居民大有學問。

× ×

市局指出，本港每天雖然平均有一千隻老鼠被捕殺，但仍然有數以萬計的老鼠隨處走動。

日殺千鼠，而仍有萬鼠隨處走動。所謂「殺一儆百」，對鼠輩似乎並不生效。

× ×

美國加州一殯儀館，對於酗酒駕車死亡之人，提供免費殯葬服務，但須與該館預先簽約。去年有一百人簽約，但無一人喪生。

這是「置諸死地而後生」之戰略，殯儀館老闆亦有心人也。

劉郎

二一六：這方面戒煙，那方面的大包袱交給誰背？

劉郎吃驚問：「妳說家裡有三條老槍，是說家裡有三個人抽大煙，三個甚麼人？妳一家有幾口子？」

「一家四口，弟弟還在唸中學，沒染上不良嗜好，」李家寶扳着指頭兒數，「爸爸一條槍，媽媽一條槍，還有一條老槍便是我。一家人的衣食住外，僱用兩個女科工，忙得要死！本來兩人服侍四人，該有許多空閑工夫才是。可是世間老槍，都是不動手的廢物，茶來伸手，飯來張口。尤其一日三餐，四個人分四個時間開飯。弟弟按照上課下課的規定時間吃，爸媽跟我，起居無常，飲食沒有定時，三頓飯便開出十二頓了。更有那頓消夜，老槍是少不得的，兩三點鐘廚房爐灶還生着火，零食也少不得的，老槍的嘴巴特別嗜甜品，有時自己家裡弄，有時上街買。你試想想，那兩個女幫工手脚不停，睡眠不足，幾世不修，修到這份伺候煙仙的苦工，不是在賣命嗎？」

腐化家庭的狀況，劉郎見得多了，但沒有李家寶現身說法分析得那麼清晰。

「這等這等畸形的家庭生活，開銷不問可知，再加上三條老槍把鈔票化灰的銷耗量，妳說家累重，眞似[illegible]一座山走路，非同等閑！」

「有甚麼辦法？命定我揹這個大包袱，倒斃在路旁便完蛋！」

「祇要妳決心戒煙，便可打出生路來？」

「我非不知，剛才跟你說過了，這方面戒煙，那方面的包袱交給誰？弟弟還小，爸爸一生當大少爺，媽媽女流更不用提了。如今拚爛做人，活一天，算一天，挨到那時，聽天結束！」

粵東寶刹話南華

吾粵名山古刹以曹溪南華寺為最，蓋前為六祖住錫之所，後供奉六祖眞身故也。

・岱宗・

山川人物

吾粵名山古刹以曹溪南華寺為最，蓋南華寺前為六祖住錫之所，後又供奉六祖眞身，名山勝地，非偶然也。南華寺在粵北韶關（曲江）之南，曹溪之滸。初名寶林寺，後改為南華寺。

六祖者，姓盧，名惠能，身之新州人（即新興縣），生於唐貞觀十二年（西元六三八年），夙根甚厚，與佛有緣，三歲聞誦金剛經，即能了悟。二十四歲往池州，受五祖戒，三十九歲祝髮，傳五祖衣鉢。初住錫於廣州法性寺，繼至韶州寶林寺，後至新州國恩寺，於開元三年八月十三日圓寂，佛門以其繼五祖，故稱六祖。六祖圓寂後，廣州、韶州、新州官吏門徒，爭迎眞身，各不相讓，未能決，乃焚香禱曰：「香煙指處，師所歸焉。」旋而一陣風起，香指寶溪。於是六祖眞身，迎至曹溪，建塔供養，衣鉢亦藏寶林寺。六祖眞身抵達曹溪，白光衝天，三日始息。

六祖眞身，迎至曹溪，供奉於塔中，肉身香爐如故，鍍以金身，以手摩髮，如剃後二三日者。其衣一仍達摩所傳西域屈眴布，用絹花心織成者。其一為唐玄宗所賜，織有山水者。西天鉢一，非鐵非木石；西天履一，非革非木，不知何物也。貝葉經十七葉，字劃如刀削。衣履藏在六祖眞身，鉢及貝葉經鎖寺，成稀世之寶。

五代時劉鋹以六祖眞身在曹溪，為寶林寺之光，惟六祖生前在廣州法性寺住錫多年，理將衣鉢移廣州，特使往迎。及衣鉢至羊城，夫人把玩，鉢竟墮地而破，修不完好，鋹乃獻田畝十頃，奉為寺產，以贖其罪。

黃巢之亂，賊兵過境，廬舍為墟。賊至曹溪，除壇四佛，白壇如昔，迷途失向。後賊兵誠心祝禱，前路開朗，乃得離去，寺幸得保存。

至元丙子（西元一二七四年）元兵至曹溪，以刀刲六祖眞身之腦，折其指，以驗是否眞身。正德間，提學副使衛有道，以衣鉢等物惑世，焚之。後全寺毀於火，供奉六祖眞身之塔獨存。

憶四十年前，余同友好，策馬曹溪，登臨遊覽，殿堂數楹，前後左右，皆頹垣斷壁，荊榛沒徑，衰草枯楊。時李將軍伯豪，發起重建，特延虛雲大師來粵主持，正鳩工修葺。當時曾晤虛雲法師，叩以何時方可恢復舊觀？據云：「盡力而為，但不敢奢望。」再叩時局如何？則云：「人心思亂，不外如是，如是。一笑而已。」當時不解，意為敷衍之詞耳，及今思之，誠非虛語。虛雲大師已圓寂，追懷高采，景仰良深。

寺後有卓錫泉，泉水澄清，終年不竭。泉之附近有古柏數株，高十丈，古色斑斕，樹梢新枝蒼翠，相傳為六祖手植。抗戰期間，粵北公路由寺前經過，幾度赴韶，因公務羈纏，未克重遊。茲者，避地海隅，北望神州，徒增感慨也。

心上人

陳蝶衣

五：「計劃書」秘密揭穿

不想鄺玉梅纔被調走，唱片部的顧客忽然也一連來了幾批，敘舜華忙於應付，連歌也沒有時間唱了。

歌沒有時間唱，埋怨倒還可以，恰巧一個顧客脫口而出，說了一句閑話：

「怎麼祇有妳一個人打理？」

「可不是！公司不肯多用人，有一個幫手又給調走了！祇好一個人唱獨腳戲。」

話未說完，又有一個青年走到了櫃前，却是做過伴郎的張彼德（也就是張以勳）。

舜華想不到他會來，猛地吃了一驚。

而舜華所說的話，他却已聽到了。

顧客走後，舜華纔獲得了間隙，對張以勳頷首道：「對不起！張先生，方纔來不及招呼你。你怎麼會來的？」

「我特地來向妳道謝，那一天妳借錢給我，眞不好意思，」張以勳說明了來意，然後又作補充說：「暫時，我還不能還錢給妳。」

「還什麼！」敘舜華立即表示了她的不在乎：「誰沒有困難的時候？常言說得好：『朋友有通財之誼。』那一點錢，那裏值得放在心上。」

張以勳靜靜地聽敘舜華說完，腦海裏想到了母親的囑咐，一時忘了答話。敘舜華見他目光停滯，覺得奇怪，輕聲喚道：「張先生！」

經她一喚，張以勳方始醒了過來。

「喔！我看……我看敘小姐很忙吧？」他急切間把要想問的話譯了出來。

「是的，人手太少，公司不肯添僱職員，」敘舜華說着，便是一聲長吁。

「為什麼不肯添僱職員？」張以勳問着，他想知道一些端倪。

「我們的老總經理，一向孤獨，現在新總經理，他是老總經理的兒子，也是一樣吝嗇，」敘舜華直道當時事，等於是對了和尚罵禿奴。

張以勳聽到了敘舜華的詛咒，驀聽頭皮一麻，想起了一些隱跡。

他還沒有來得及作什麼表示，敘舜華又開口了，她說：

「本來早幾天聽話了一個幫手，還沒有做熟，又被抽調到寫字間去了，可見我們這裏每個部門都是不夠人手。」

張以勳有了準備了，連忙問道：「那妳一個人豈不是太辛苦？」

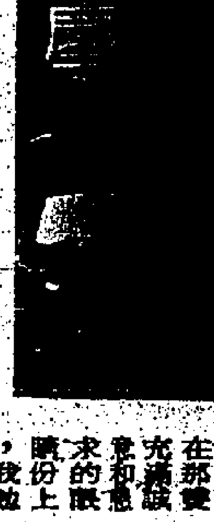
「辛苦一點無所謂，」敘舜華皺起了雙眉：「個是很希望公司當局能夠添多些職員，那麼，我就可以介紹一個人來了。」

「是呀！我正想找工作做，如果有機會，請敘小姐介紹一下，」張以勳連忙接口。

就在這時候，李中寧忽然又在不遠處出現了。

張以勳看到李中寧，向他連連搖手，示意他不要走過來。

時有人進來打針、探熱。



他像哄小孩般哄着我，在那雙充滿誠意和懇求的眼睛份上，我勉為其難地喝了半杯。

「現在好好休息，不許說話，」他說，像個很有經驗的護士：「熱度退了很多，明天就會退盡了。」

「明天？現在是甚麼時候？」

他不用看錶，一口就回答：「四點。」

他今天上午來的時候，大概是十點，現在已經四點！

「你一直沒回公司？」

他搖頭。

「也沒休息，沒吃東西？」

「別管這些小事！」

「這樣下去，我還沒好，你就會累倒了，」我撐起身子：「你得回去睡睡，去啊！」

「好吧，我在這沙發上打個盹，你要乖乖的，不許做聲！」

他斜靠在對面的沙發上，很認眞地閉上眼睛。

我想多看看他，想回憶一下今天早上的事，但腦袋很沉重，眼皮老往下墜。四周都是很厚很厚的牆壁，我推不開，穿不過。

一直就是那樣沉睡着，時時有人進來打針、探熱，好像還有人給我餵了一點不曉得是鹹是甜的稀粥，我睜眼看着，疲倦使我分不清眼前的臉孔是男是女。

到我在陽光中悠然清醒，已經是第二天的早晨。

汗濕透了我的內衣，熱已退了。

雖然很軟弱，但神智清醒。

他靠着沙發背，身上隨便地搭了條毯子，睡得很熟。

護士進來餵藥，白袍子映得我眼睛發花。

「退燒了，不會轉肺炎，」她說：「不要着涼。」摸摸我的頸：「都是汗，我給你換換衣服。」

我看看沙發上的姚瑋。

她會意地拉攏屏風：「你們是未婚夫妻？」

我臉紅得沒處躲：「不。」

「那麼，是男朋友啦？」

我含糊地應着。

他算不算我的男朋友？我配不配有這麼好的一個男朋友？

一代美人

短篇偵探小說 ・以圓・

二：砰然一聲，中彈死去

當史太太從客廳向大門走去的時候，香夫人對在座兩個女友說：「我們相約在這裡玩幾圈牌，靜儀竟亦告知他人。那個找他的男子，未知是否她先生派來找她。」

「史先生自稱是一個很開通人物，我不認為會派人來偵查他太太的行蹤。」

另一個說：「我看靜儀近來行動有點異乎尋常，可能另有心事，不足為外人道。」

「不要妄事忖測。」另一個說：「你聽，他們正在絮絮不休在談着，我們傾耳靜聽便是。」

話還未完，門外砰然一聲，似有人倒下，又聽到有人急走的腳步聲。

他們立即走到門口，原來，王靜宜已倒在地下，不禁大驚失色。

× ×

一刻鐘後，朱百勝探長已偕同探員仇可平等乘警車趕到。

香若蘭夫人的寓所，是明德大廈四樓。當探長等到達時，隣居的人，都在樓頭張望。

史百納太太王靜儀已倒在近門前處。張雲通探員俯身檢視，發覺死者已經絕氣。再以電筒向四處照射，發現史太太在胸部乳房，已被子彈洞穿，血涔涔的湧出。

於是，把死者傷勢，告知朱探長。

朱探長回顧周六如探員說：「你速找大廈管理人員，把所有通道電燈開亮，並通知各警員把大廈包圍，不許任何人進出。」

周探員立即匆匆下樓。朱探長更通知隣近站在門前及廊道住客，返回寓所去，以免阻礙辦公。

百戰刀頭

武俠小說 高朋 向景生圖

第四回：百忍成金壓劍客　九霄飛鸞提刀人

汲吸翁看到對方陣形破碎，倒在地上不起的共有四人，事于搖面的共有三人，便即開口說道：「受傷的人都不妨事，你們怎不快去瞧看一下呢？剛才是守望相助，這時候是疾病相顧，未傷的人為甚麼呆在那裏？」

這樣的責備和教訓，自然帶給對方以更大的恥辱。

本來，二十多人祇有七人受傷，也不該忙亂到這個地步，敵勢太過可慮，眞有橫掃千軍的氣勢，陣形一亂之後，人人驚魂未定，都防汲吸翁再來一下，不覺把視線集中在他一人身上，把別的事情忘了，所以不免疾驚。

由於汲吸翁一言提醒，便有雙清子急去攙扶跛元子，要把他扶起來，還有東海臘鈸朱飛和十個太保也忙了手脚，分別向傷者問長問短，察看傷勢，祇有孤虛子和丁鍊屹然不動。

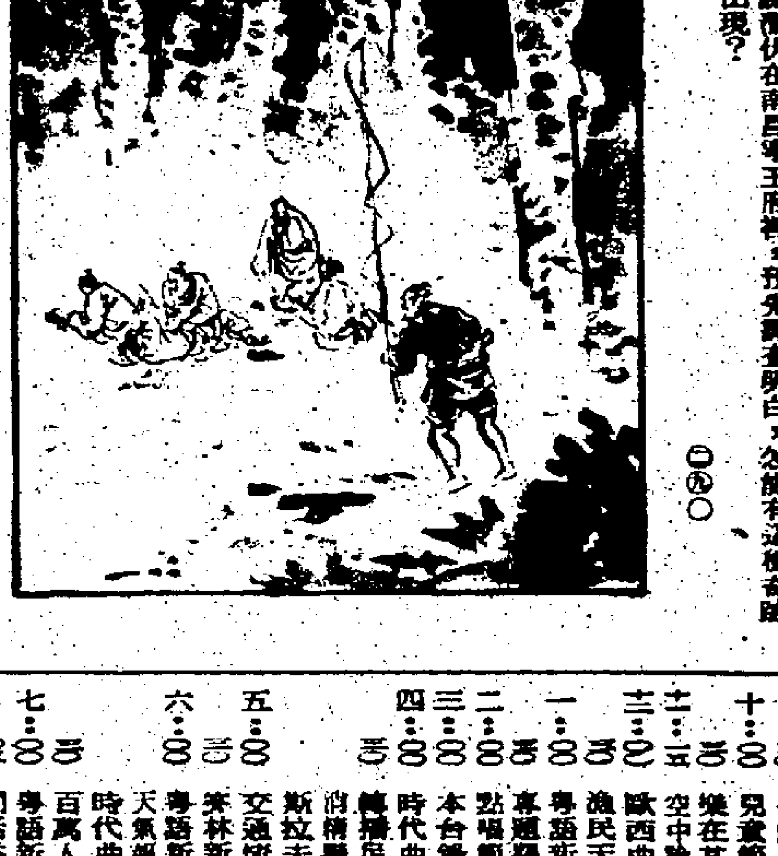
汲吸翁祇看了一眼，便又哂道：「十三太保已傷了三個，再不是甚麼十三太保了，東西南北四個傢伙也傷了三個，成了四缺三，楊三眼果然添了一眼，白額虎果然是白額了，老夫雖在百忙中揮手亂打，畢竟還是亂而不亂，心中固然有數，卒下仍可留情，你們試自仔細看一回，看我有沒有說錯？」

這便似說出了一番神話，令人不敢相信。但事實果然如此，東南西北四嶽之中，北嶽一奉石正亭倒地昏迷，雙槍丟在一傍，西蜀擎天楊三眼傷在兩眉中間，如添一眼，南嶽白額虎嚴九思也傷在額部，都符合汲吸翁口中所說，沒有半點差錯。

十三太保本是十三人結為一黨，如今有兩個倒了，一個傷在面部，也都給汲吸翁算得清清楚楚，一開口便說個正着。

汲吸翁接着說道：「雙清子！你看跛元子傷在右脅部位，是不大妨事的吧！你如懂得解了封閉的穴道，他自己便會起來！」

這樣細微週到的指點固然奇上加奇，尤奇的是，他竟然知道雙清子的名號，也知道誰是西蜀楊三眼和南嶽白額虎，還有十三太保的底子都給他摸清了，假如不是早有間諜潛伏在南昌寧王府裡，預先調查明白，怎能有這種奇蹟出現？



巫山片雲

南宮搏

序聲

清，康熙朝，江南的繁華大城蘇州。

八十七歲的尤侗，依然會在市街持杖閒行。

人們在背後或當面，都呼他為老名士——尤侗在翰林，後來又加侍講的官銜。但是，由於皇帝曾經稱他為「老名士」，於是，大家都叫開了。尤侗本人也喜歡人們如此稱呼他。當年，皇帝還稱過他是「眞才子」，不過，他不願以才子自居。

尤侗為人，平易近人，從達官顯貴到販夫走卒，他都與之交往，而且都能相處得很好。

他是明朝萬歷四十六年出生的，崇禎十七年明朝覆亡時，尤侗已二十七歲，屬於明代的遺民，清人入關後，他聰明地應付，做了一任地方官，就不再出仕，後來，康熙皇帝強迫明代遺民中的有名望者出仕，他到了北京，入翰林，混了五年，就設法回鄉，隨後退休了。由於他為人平和，在退休時不曾受到任何留難，康熙皇帝對這位老名士也特別優厚，他在蘇州新造樓的家，大廳名為「鶴棲堂」，這三個字是皇帝寫的，自然，這是少有的榮寵，此外，他的兒子尤珍，進士出身，官右贊善，以回家侍父的理由，也獲得提前退休。

尤侗，詩文名滿天下。

尤侗，交遊也極廣。即使是滿州籍的官員，也很尊敬這位已退休，但仍保留侍講的官銜而家居的老名士。

尤侗家道富有，他的住宅中有面積很大的花園，稱為亦園，園中有一處房屋，沿池而建，稱水哉軒。此外，在假山上，又有一個亭，名為揖青亭。

連續有十多年時間，尤侗每個月在水哉軒舉行一次宴會，那是規模較大的，小宴常會則在揖青亭。

但是，進入八十歲後，尤侗就逐漸減少交遊宴會了，不過，他仍然經常出來，交遊祇是減少，直到八十七歲時，人們就很少看見他了——老人並未生病，但是，老人的生活，却有了突然的變化。

人們得知他去了一次北方，這樣高年而旅行，使人驚異，據說，他的兒孫曾竭力勸阻，可是，老人很堅決，最後，是他的一個孫兒和兩名家人和一名老醫從伴了他北上，又據說，他北行到河南，便回來了，人們以為他北上會到京城的，但並非如此。

他回來了，身體依然健康，可是，神氣和習慣都有了改變——尤家的人發現，老人時常在半夜起來，燃燭，看一些物件，即使最親近他的兒孫也不曉得老人看的是甚麼，老醫從應該知道的，可是，他從來不肯說。

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞／時代曲／轉播倫敦新聞／香江之風／粵語新聞／天氣報告／時代曲／蔬菜價格報導／農民一週／粵曲／兒童節目／樂在其中／空中論壇／歐西曲點唱／漁民天氣預告／粵語新聞／專題探討／點唱節目／本台錄音粵曲／時代曲／轉播足球「南華對消防聯隊對南斯拉夫隊」／交通情況報導／茶林新記／粵語新聞／百萬人家／時代曲／天氣報告／粵語新聞／閒話香江／新聞報告／轉播倫敦新聞／夜夜此時／龍翔鳳選／轉播夜總會歌唱節目／粵曲／時代曲／粵語新聞／時代曲／神秘之夜／新聞報告／流行歌曲話當年／新聞簡報／子夜曲／播音完畢

商業第一台

新聞簡報／時代曲／天氣報告／新聞簡報／時代曲／天氣報告／新聞報告／兒童節目／天氣報告／粵曲「花亭會」／讀者文摘／時代曲精華／新聞簡報／新編敲冠懲奸小說／新聞簡報／港九時事／時代曲／新聞報告／市民信箱／粵曲「胡奎賣人頭」／時代曲／粵語流行曲／新聞簡報／一曲寄心聲／工友園地／新聞簡報／天氣報告／港九時事／歌壇春秋／讀者文摘／歌聲滿人間／粵曲／新聞簡報／人海傳奇

商業第二台

新聞簡報／清晨詩篇／天氣報告／新聞報告／星期日公園／新聞簡報／漁民天氣預告／日新月異／新聞簡報／流行音樂與你／新聞簡報／繼續流行音樂與你／新聞報告／我愛時代曲／天氣報告／社團專曲／紙在星期天／轉播足球「南華對消防聯隊對南斯拉夫隊」／新聞簡報／星期日特輯／安全島／新聞報告／報導蹓場賽狗結果／漁民天氣報告／時代曲／天氣報告／時代曲

麗的電視中文台

九：〇〇 新聞天氣及節目介紹／遽年七日／「勝利之路」片集／家庭樂／「青春兒女」片集／「聰明笨伯」片集／世界新聞及天氣報告／麗的電視劇「名門淑女」／新聞及節目簡報／「龍虎遊俠」片集／勇冠三軍／仙樂笙歌／新聞及節目簡報／環遊世界／新聞及天氣報告／「錦繡良緣」片集／雜技表演／今時今日／猛園樂府／魚侶情深「碧波源鮮之」／「畫廊夜話」片集／最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

每日電影「[illegible]人恩」由白燕、張瑛主演／七彩「女諜妙算」片集／港聞一週／七彩「合家歡」片集／七彩「七十三」／七彩「實驗新歌」片集／專題配音日片「三莽漢」／七彩「神龍卡通」片集／七彩「未來世界」片集／七彩「彩色世界」片集／下午茶座「花王之女」由鄧碧雲、黃千歲主演／珍饈百味／七彩「大力水手」卡通片集／一九七三年香港實地播映七彩「校際問答比賽」／新聞及天氣報導／新聞特寫／七彩「老太婆」片集／七彩「愛」／港聞摘要／七彩「羅賓神探」片集／七彩「英國足球大賽」／紀錄片特輯／最後新聞報導

無綫電視明珠台

週日英語長片「由占士圭臣」／卡通片／七彩「明日展望」片集／七彩「火星妙人」卡通片集／七彩「雪嶺英豪」片集／七彩「杏林趣史」片集／新聞及天氣報導／七彩「萬能神探」片集／「歡樂人間」片集／最後新聞報導／七彩「虎膽英雄」片集／一九七三年的香港摔角比賽

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司

尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區威靈頓街利源東街八號地下 電話：二二四五九五四・二二三三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九七零・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈壹零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道三四三號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六式號）
（八）油麻地周生生珠寶行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三三至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 利安地產（物業管理）有限公司 電話：3-303393

厚和大樓 即賣即住 西環厚和街39至45號 住宅77,000起 舖位280,250起 順達置業有限公司 電話 H253962 中環域多利皇后街四號利隆大廈

旺角寫樓 亞皆老街16號旺角商業大廈A座及D座六佰呎至二仟呎・適合各業 有冷氣 電話：K八〇四五三・八〇二五三四・・洽

永生大廈 永樂街154—158號 住宅三伙 地下舖位 A B座 租售 電話 H236523洽

吉樓租售 大道西186號三樓 高街住宅四房兩廳 地面三樓 電話五八〇六〇〇洽

半石屋急售 近彩虹村二廳三房 售價三萬四千 下午五時後電話 K八三三〇七五洽

紅磡 庇利街舖位六佰呎 租金八佰元 適合工場貨倉

大同新村 高低層均有 現樓 急讓 分期 電話 K八九二五八七李洽

樓舖租售

廠房租售 黃竹坑道11號地下八仟呎・大廈廠房 佳五仟呎 電話 H三五四五三洽

洋樓租售 明珠台二仟呎 干德道七號 電話 H二三四五二三

旺舖招租 香港北角英皇道四十七號 地下近街口 電話 H六一六九〇四洽

九龍城 南道54號 城南道58號 適合工商用 電話 K八七四六二三

荔枝角道 二五七號 民約佰伍拾呎 適合公司住宅用 電話 K八七四六二三

窩打老山 大德威大廈 高一流裝修 兩房一廳 電話 K三〇八五六二九〇一

新樓租售 街140號五樓 佰元七呎 電話 K二二三四

彌敦道舖 七十六號地下一仟餘呎 租售 電話 H七三二四五二

招租（香港）

年宵市場 旺角灣仔波斯富街22號 鋪位出租 電話 三二〇四五二洽

舖租七佰元 免頂 水電齊 閣樓 先到者得 電話 K八七七〇八

灣仔住宅 洛克道二七二號 東成樓B座 電話 H六二三四五二

出讓

士多廉頂 紅磡曲街近菜市 地旺租平 老闆病重 電話 K六四〇六三〇九

梯口轉讓 九龍福榮街 生意好 電話 K八三四三六八

肉食櫃 大小肉食櫃 生果 菜 蔬 雪櫃 電話 三三四五二

出讓 旺角士丹利街 月租 新近裝修 電話 K三九二四

石屋出讓 沙田新村 電話 三二五四

旺舖廉租 路119號地下 元朗教育路 電話 K二七六二〇六

唐樓招租 街26號六樓 兩房一廳 電話 K六二〇九六洽

商業旺樓 太子道一四〇號 大坑東 電話 三二三九六

土瓜灣舖 免頂 出租 電話 K八一五九二洽

現成牙科 診室 寄山道 醫務所 電話 K八六五八三九

橫門舖面 近市 適合各業 電話 K二三一五三

福年高層 新蒲崗 近中國 電話 K八一二三二八

青山道廠 醫局街 大廈 C座 電話 H三四五二三洽

廉價招租（九龍） 上海街 九龍 四佰呎 適合各行業 電話 K三一四一五〇

聘請

聘新職員 港旺機構為下屬各分公司聘請職員 ㊀秘書 ㊁會計 ㊂文員 ㊃推銷員 有經驗者優先 詳情函K三郵箱

求職快來 道德小姐及高職位空缺 ...

員習見聘構機下屬行銀

中年女傭 留宿 新界 工資面議 電話 六九四二〇

待聘

稅帳 各業稅務 年報 電話 K三七四〇五六

兼職文員 寫字樓 男女 早午晚 文員兼職 電話 九龍郵箱

聘請幼師 幼稚園 有經驗者 電話 K一三九二五

招請修理 收音機 電視 機 電話 三〇二三

香港中文大學 徵聘電子技術員

香港中文大學 徵聘電器及機械工程助理員

急聘男女 各業 代表 電話 一六一七九七二・六一〇四八七

優薪聘請 寫字樓 職員 見習 電話 K四三八六

石礦餐廳 新張 請女服務員 電話 K九八四六四

啟事

結束營業 本號定於一九七三年十二月廿八日結束營業 瑞芬珠寶公司

遺失聲明

遺失啟事

徵求 衛夫人 婚姻介紹 女友 中年誠實

商業

特價機票 台灣出入境證

香港 台北	450	專人代辦快簽證	
香港 泰國	625	快捷費用最平	
香港 西貢	800	九龍彌敦道241—243號	
香港 東京	1040	金峯大厦904室捷威旅運公司	
香港 星馬	1240	電話 3—693175・671635	

夜冷洋雜貨 大厚針衫 布花 貨花布尼龍 童裝 女衫 大小薄被 入座三號 由號三樓 八地七平樓 道下賓佔 街A街新樓

特快簽証 特平機票 往星馬泰台北 面談可以最平 航通旅行社

尋訪 尋黎開枝

嗚謝僑港番禺同鄉會

僑港番禺同鄉會通告

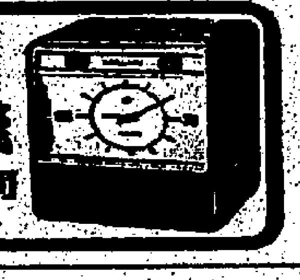
嗚謝僑港南海同鄉會

催收租

高價收購電視

精修電視

修理電視機



完善牌工咭機 總經銷：號昇公司 電話 K135959・837474

物業按揭 分期還款 利息低 電話 K—313389

解決工商業資金 電話 K八〇

漏水

刨床平售

鷄眼夾團

平打字機

油印

特廉機票 香港至三藩市$1390 東京$1020 曼谷$630 雪梨$3400 西貢$800 倫敦$ 星加坡$1239 1350 四季旅遊公司 請電 H254272 H254276

上門油漆

專賣酸枝

台灣電器 電燈 電飯煲 咖啡壺 電鬚刨 吹風筒 電熨斗 火鍋 鎖 飾 鐘

精巧耐用。價格廉宜 用途至廣・歡迎選購

台灣民生物產有限公司總店：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道壹三五至壹四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔莊士敦道廿號（東生大廈）

香港工科學校 1974年度新班招生 一月七日新班開課 電機 冷氣 航海 工商 電腦 時裝 建築 機械

強身術 **魔術**

洞玄術

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電視・電報・及無線電各科 一月四日開課 電話：700263・719796

英語 **帶聲人理主婦英**

招生 寄宿托兒

香港書院 立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府 電話：K-858440 K-859364 K-945747

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）

TOEFL班 英文文法及寫作 香港稅例 成本會計 商業信札 各業會計 航空地勤

搬運 福來搬運公司 電話 710725・702007 K331685・332081

國語 英語

醫藥

德生 外皮科 外皮過長 行動不便 藏垢發炎 久易惡變

蔡德芬 耳鼻喉 頸癌 痰核

固力丸

竹林氏 **胃**

男人虛弱

謝金石

痔瘡 苗樂天

葉友芳 婦科

王玉芬婦科

痛 手力按摩 專醫穴筋骨

阮逸雄

耳響丸

頭暈

虛弱

寄生虫

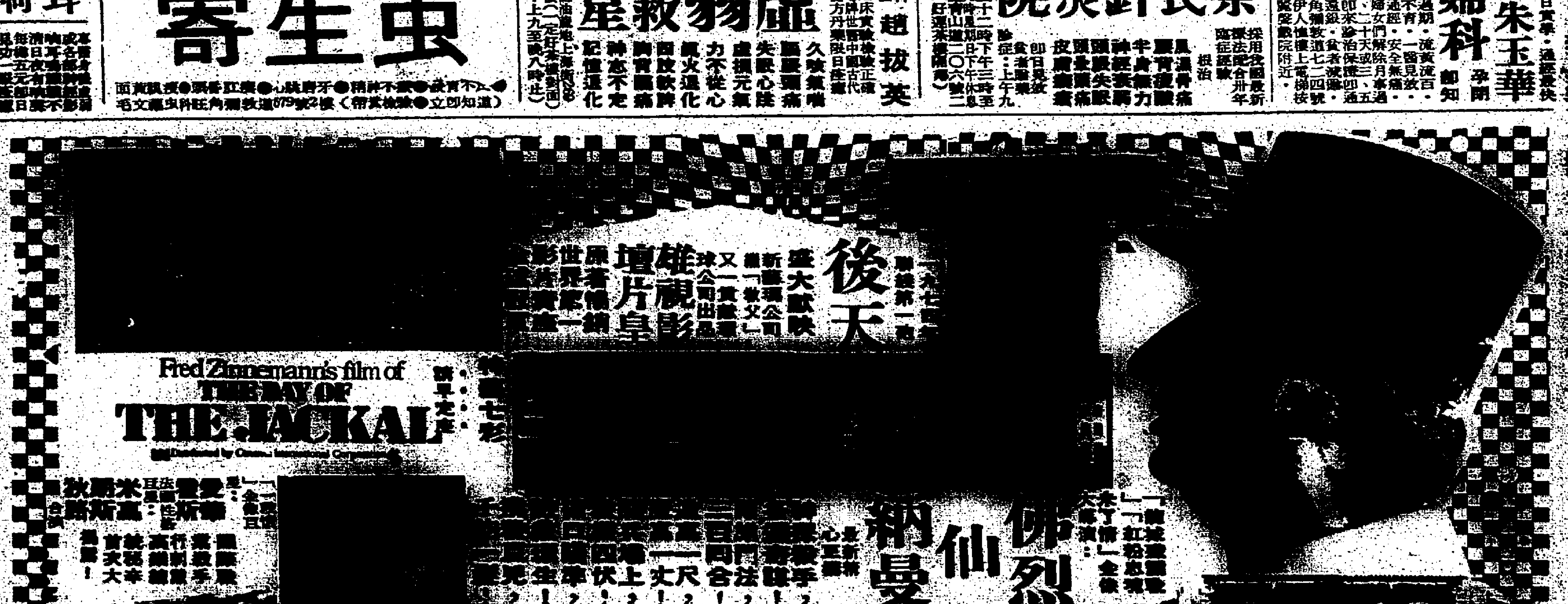
虛弱救星

趙拔英

余氏針灸院

朱玉華 婦科

刊本報廣告請撥電話：二八〇七〇八接洽



中華電力公司正式通告 九龍新界大量用電戶 明年四月起調整電費

【本報訊】九龍及新界地區的大量用電戶，與中華電力有限公司目前所行之合約經已終止，該公司將於明年四月起調整電費。

據該公司稱：一份新的用電合約，亦將於明年二月底以前公佈，而所修訂之合約在明年四月一日生效，惟大體上與現行之合約相似。

中華電力有限公司於日前發出「致大量用戶通知書」，除在通知用戶該公司對發展中的情況及在此困難時期，為繼續供電服務所採取的措施外。在解釋調整電費價目之通知書上稱，政府旨在省電百分之十至十五，商業及家庭用戶大量節省，遂使其目前計算電費價目的基礎深受影響，該公司將因維持電力供應而大為虧損，且非其所能負担，同時，此舉將影響中電未來之發展，通知書謂：為配合在九龍及新界地區對電力日增之需求，公司已動用三億餘元，在未來五年內需再動用九億元以實施所製定之發展計劃。此項發展投資，只能在公司業務穩健下始可實現，但電力在目前及將來卻需有不斷之供應。

中電同意工業界應獲得充份電力供應以維持生產及就業，公司解釋大量用電戶收費辦法時指出，為配合工業界需要，製訂大量用電價目以供應廉價用電，這價目只適用於約一千家的用戶，但其用量佔百分之四十六强，由於收費廉，每度電平均售價為八仙，普通價目，則每度電收一角五仙，故前者收益只佔公司總收益百分之三十一弱。

該通知書並稱：公司不久將向政府提出更改電費價目之建議書，該建議書乃根據在節電措施下耗電量及耗電方式之最新資料而草擬。

黃大仙小販被控毆警拒捕 三被告不認罪保釋候審 受槍傷男子仍留醫看管中

【本報訊】黃大仙尚德街男女小販四人，涉嫌毆警拒捕，為警方分別以三項罪名檢控落案，昨解新蒲崗裁判署審訊，其中第二被告因受槍傷，刻下仍留醫院中，其餘男女被告三人，均不認罪，法官諭將案押候明年一月廿九日審訊，除第二被告因傷還押由醫院看管外，准第一被告以現金一千元，第三及第四被告每人各以現金五百元分別擔保出外候審。

案由韓嘉法官主審，王世煜幫辦主控。

被告四人：㈠李奇觀，廿八歲，小販；㈡黃秋雄，十九歲，小販（受傷留醫）；㈢黃秋農，廿三歲，小販；㈣陳玉英，四十九歲，女，小販。第四與第二及第三被告，係屬母子關係，分別被控三罪：㈠單控首被告，十二月廿七日，在黃大仙尚德街近東頭村道擺賣阻街；㈡單控首被告，同時同地，抗拒警員一零三九六號程森之合法拘捕；㈢控第二、第三及第四被告等母子三人，同時同地與其他在逃八等，非法毆打七四七二號警員陳範堅，企圖阻止陳範堅執行職務，拘捕第一被告。

警員槍傷小販事件 傷者黃秋雄家屬 擬要求法律援助

【本報訊】黃大仙生區因干涉小販阻街發生不愉快事件被鎗傷之小販黃秋雄，現尚留院醫治中，據透露情況良好，黃之家人昨午在尖沙咀北京道國都大廈五樓香港基督教協進會禮堂，就有關黃秋雄被鎗擊事件舉行記者招待會，希望有關當局對該宗不愉快事件應採取合理處置，並將會進行請求法律援助，及呈函警務處長與港督，請主持公道。

在會席上，傷者之兄黃秋農稱：有關該宗鎗擊事件，本來是與其弟無關的，事件起因為該警員與另一名小販先發生爭執而引起，他承認該名警員亦有受傷，他解釋該警員之受傷是其弟被鎗傷後發生的，因附近居民目擊鎗擊事件，引起群情憤怒，此時見樓上有人向彼等拋擲木塊、玻璃樽、及水袋等，同時並有人呼喝毆打該警員，但終被制止，其後他與母及弟婦即將傷者轉乘的士送往醫院。

黃秋農又稱：目前該宗事件已提交法庭，他希望有關當局應採取合理處置，如不得已時，即會要求法律援助及呈函警務處長與港督。

中槍受傷小販黃秋雄之兄黃秋農，在記者招待會發表談話。（本報記者姚漢錦攝）

已報失汽車 在西環墮海

【本報訊】堅尼地城海旁昨晨發現一輛報失的私家車墮入海中，車內空無一人，該車亦於稍後時間由車主打撈起，墮海原因，警方仍在偵查中。

該輛神秘墮海的快意牌私家車，編號AL66×零，於昨晨十時十分，被發現在堅尼地城新海旁道三十六號對開海面墮海，消防人員接報後抵達現場，發現祇是一部空車，於是收隊離去。

據悉：該輛墮海汽車為日前報失的私家車，可能是偷車賊使用後推入海中的。

胡氏宗親會 訪元朗宗親

【本報訊】本港胡氏宗親總會，上週日由會長胡百全議員，名譽會長胡忠，主席胡盛孫，副主席光前、兆泉、國璋、北斗，董事：詠紀、詠機、胡勝、胡堅、博生、潮容等數十人，分訪元朗、大欖涌、河背、鳳降、田寮、思豪牛山頭、元朗八鄉、大埔等村，分勸各宗親，並由會長胡百全在各宗祠獻香，旋在龍祥酒家歡宴，出席宗親有敬業、杜有、鎮芳、胡萬、胡祥、鴻熹、錦耀、審事、炳南、妙興、民欽、金業、丹餘、鎮波等百餘人，由鴻熹代表各村致歡迎詞，及倡建合族大宗祠，兆泉概述世系源流，後由宗親會正副主席盛孫、光前、兆泉、國璋、北斗代表致送紀念品、新界各村代表潘祥致謝詞。

調整標準時間 元旦日上午天文台報時 延遲十五分鐘播出

【本報訊】天文台發言人昨稱：該台平日所發的六聲報時訊號，在明年一月一日（星期二）將不在早上九時正播出，而改在當日上午九時十五分播出。

發言人解釋說，改時播出的原因，乃為將時間較慢一秒鐘。此項調整，係因現時全世界的時間標準，已採用原子時鐘時間。

發言人說，原子時鐘對於一秒的計算，比憑天文學方法量度地球轉動率而得來者為更準確與劃一。

本港的報時訊號，自一九七二年一月一日以來即參照原子時鐘計算的時間發出。

發言人說，採用天文學時間的一天時間，平均比採用原子鐘的一天時間計多出一千份之三秒。

但是國際時間經已同意，認為兩種時間不應有重大的參差，而參照原子鐘時間或使用原子鐘時間的時鐘則須按時作整秒的調整，在十二月底，兩種時間的差別約為十分之四秒。

調整的一秒，名為「閏秒」，其情形與二月廿九日稱為「閏年」同。

天文台錄得三次地震 震源距港七千里

【本報訊】天文台地震儀，前日下午至昨晨，先後錄得三次地震。震源距香港東南約七千公里。

據天文台宣佈，前日下午一時四十二分錄得第一次地震，該地震比較微弱，第二次地震亦發生於前晚九時五十二分，是次地震為三次地震中最强烈之一次，其强度為七點五級。第三次地震所錄得的時間則為昨日上午八時卅分，强度為七．三級。該三次地震震源中心，彼此皆甚接近。

防止環境污染 組織新委員會提供意見

【本報訊】政府昨日宣佈組織一個龐大的委員會，來就日趨嚴重的環境污染問題，提供改善環境的意見。

該委員會名為「防止環境污染委員會」，係將原日的防止污濁空氣顧問委員會與防止染污海陸環境諮詢委員會合併而成。新的委員會定於明年一月一日正式成立，並將就一切海、陸、水、空氣及噪音等污染問題提供改善的意見。

新委員會的職權範圍，係經常檢討環境與污染的情況，並就針對一切污染問題而應採取的措施，向環境事務司提供意見。

新委員會的主席馬登，即為原日的防止污濁空氣顧問委員會的主席，其他非官方委員則屬工業界、大學及其他社團人士，其中包括陳丞琴女士、陳伯業、張有興、陳立橋醫生、唐樂德、霍士傑、高華文博士、列顯倫、伍日照、彭德勳教授、蘇偉淳、杜華教授及梁謀遠。

官方代表則有下列各機關的人員，即新界民政署、工商署、工務司署、漁農處、天文台、勞工處、醫務衛生處、民航署、市政事務署、海事處及交通處等。

環境事務司亦為新委員會的委員，至於委員會的行政與秘書事務則由布政司署環境事務部門人員擔任。

政府發言人在宣佈上項消息時表示，政府設立防止環境污染委員會之舉，足以顯示政府積極防止環境的受污染，及改善港人生活環境的決心。

他又說，在市民大衆正在關心因設立各種特殊工業之時，如在青衣島開設的塑膠廠，及擬在南丫島開設的煉油廠與石油化工廠等而可能引起的污染問題，設立此一新委員會，誠屬非常適合時宜的行動。

太平洋行董事宣佈 鄭家顯任鐘表部經理

太平洋行董事常格新及孫秉樞，昨宣佈鄭家顯為鐘表部經理，鄭氏於戰後加入太平洋行入口部工作，於一九五八年轉入鐘表部，對該部發展甚有貢獻，又該行鐘表部經於日昨遷往新址香港康樂大廈四十四樓。圖為太平洋行鐘表部經理鄭家顯。

災民獲配房屋 裝修津貼增加

【本報訊】社會福利署緊急救濟基金發放予各種災民，例如聖誕日大坑東火災災民的裝修津貼，已即時起增加百分之廿五。

緊急救濟委員會徇房屋署的請求，將每名災民的津貼數目由八十元提增至一百元。該項津貼係發給獲配公營房屋的災民，在遷入新居前進行小規模裝修工作，如粉飾牆壁等。

港大畢業女學生 担任防鼠工作

【本報訊】一位年青女士，目前在市政局屬下的市政事務署担任一項非常特別的工作，她是防止鼠組主任陳南珍。

陳女士為香港大學理學士。她說：她於今年初申請該職位時，她不知道她的工作是專門對付老鼠。但她表示她習慣見到老鼠，因為她在大學時曾進行解剖老鼠實驗。

陳女士與另一位防止鼠組主任周家偉，將會分別前往英國接受為期三個月有關預防老鼠的專門訓練。課程方面包括實驗室訓練及捕捉老鼠方法。

陳南珍女士負責分配一百五十多名職員在港九進行消滅老鼠工作。

天氣預測

吹清新北風，天色繼續晴朗，天氣十分乾燥。

最高溫度可昇至十七度，昨晚十一時，室外氣溫十三度，濕度為百分之三十。

滙豐燕湖街設分行 董事許世勳主持剪綵

【本報訊】香港上海滙豐銀行在紅磡燕湖街的分行於日昨開幕。滙豐董事許世勳在這間分行的經理甯瑞貴陪同下主持剪綵儀式。這是滙豐的第九十間分行。

圖為滙豐銀行董事許世勳，主持燕湖街分行開幕剪綵時攝。

葛柏座駕車拍賣 競投者冷落 千一百五十元成交

【本報訊】前總警司葛柏的座駕車，昨晨在中區匆匆拍賣行內進行拍賣，但競投過程並不如預期般熱烈，祇有寥寥數人參予競投，最初出價僅為一百元，最後卒以一千一百五十元成交，由一名住於新界的傢俬鋪東主投得。

葛柏之座駕車為一輛名貴的美國「堪薩」牌房車，並有一個「幸運號碼」車牌AB一零六六號，該車已轉為尖沙咀海運大廈停車場的名下，現時仍停泊該大廈的天台停車場，並已欠下停車費四千九百多元。該車於昨晨由停車場方面委託拍賣行進行公開拍賣，但據悉：該車僅賣得一千一百五十元，故勢難償還全部的欠費。

在昨晨的拍賣中，大多數人均係在場觀看，祇有數人參予競投，最先有人出價一百元，隨着出價以一百元或五十元遞增，競投只歷時數分鐘，卒由一名男子以一千一百五十元投得。

投得該車的人士名李均，住新界上水十字路二九三零地段，為一間買賣傢俬店的東主。據他事後向記者表示：他事前並不知道該車前為葛柏所有，只認為該車的價錢適中而將該車投下，打算將車送給其兒子使用。但他已表示：如有人肯出高價，他亦會考慮將該車轉讓。

此車車主原是葛柏警司，該車昨晨公開拍賣時僅以一千一百五十元即被人投得。（本報記者姚漢錦攝）

最經濟的小汽車

黃華

近年來汽車業發展的趨勢，已經走上生產大馬力的汽車；即使部份地區如香港，路少車多，汽車用家，也要求他的座駕車身雖小，引擎則大。目的是要有足夠衝動。因此，過去那些「迷你」型飛百CC級汽車，已受冷落，曾幾何時，出現世界性能源恐慌，這些胃口小的汽車，又為用家擁者。本文就是有鑑於此，介紹一輕被形容為「最經濟汽車」的快意一二六型。

在意大利最流行的小型快意，並不是一二六型，而是最小型的五〇〇型，現在快意已推出以「一二六」型為標哉的小型汽車，以代替當歇的五〇〇型。這一型式的快意，現已為一般人利用作為購物及道路上等的交通工具。然而在十多年以前，很多意大利的家庭的經濟能力，祇能購置一輛五〇〇型的小型汽車。快意五〇〇型在意大利流行的主要原因是由於意大利政府抽取很重的汽油稅，意大利的油站售出的汽油，其售價為歐洲各國最昂者，每加侖約合港幣竟達超過七元半，因此意大利人使用汽車時不得不有經濟的算盤，正因為這一個原因，所有的意大利汽車，除了產量甚少的豪華型式的汽車外，引擎的汽缸容積，均在其他國家所製造的同型汽車為少。過去本港的快意代理，輸入了少量的快意五〇〇型，然而也許是因為快意五〇〇型所配用的引擎，馬力較少，不適合香港小路的原故而不再打歸了。

快意的一二六型小型汽車所配的引擎，馬力卻有增加，而車廂也比較五〇〇型為寬敞，不過該車的售價，以英國為例，連稅在內已達六百九十八英鎊，那等於港幣約八千八百多元，這售價在美國已與迷你小型車臨門競爭，故在英國打開市場，相信在香港也出現相同的情形，而且不論任何地區的汽車代理，均設法推銷定價較高的汽車，以便能博取更大比例的利潤。快意的一二六型長潤的尺寸和迷你約略相同，但是車廂內則遠不及迷你汽車那麼寬敞。

慳油第一

然而快意一二六型也具有它的獨特和優點，不管駕駛人如何加油衝刺，以高速駕駛，其耗油量也不致於少過每加侖行車四十哩以上，比較大型的電單車，還更節省汽油，倘若小心駕駛，不作衝刺，則更可達到每加侖行車五十英哩的成績，如載搭乘客二人，比乘搭巴士還要經濟。

快意汽車公司特別為一二六型小型快意設計的波箱，性能極佳，而且轉波便利。這車轉急彎時的貼路性能亦極佳，駕駛靈活，則因車身細弗，多不用說了。快意在設計一二六型小型汽車時，仍依照那已具有十五年歷史的五〇〇型的設計觀念。這車與快意一二七及一二八型改為把引擎置於車前而以前轉拖動的型式不同，均沿用過去快意把引擎置於車後的設計。在設計一方面可以減少裝置成本，它另一方面則因車身甚輕，車型較小，故仍能適合把引擎置於車後的設計而不致產生引擎置於車後，引起前後輪負荷不平衡，因此無影響控制的缺點。

快意一二七型仍配用設計與五〇〇型相同的。雙汽缸氣冷式引擎的設計，但是汽缸容積卻由五〇〇CC增至五九四CC。波箱是在新設計的，已設有四前波中的三個前波同步嚙合的設備，懸掛系統有四輪獨立懸掛的型式。

車廂已稍加大，後座乘客的膝部空位已加長了三·二五吋，但是實際上後座祇能供十歲左右的孩兒乘坐，而新的快意一二六型，祇可稱為雙座位的小型汽車。不過這車的前座部份寬敞，雖高達六呎以上的駕駛人，也不致感到擠迫。新的一二六型已取消了過去五〇〇型可打開的車頂，但是據快意汽車公司的發言人說，在不久的將來，該公司將產製配為打開的車頂的一二六型。

衝刺力弱

快意一二六型小型汽車所配的引擎，汽缸容積那麼小，當然性能方面亦甚差。雖然汽缸容積已增加了九十四C.C但是該引擎所能發出的馬力亦不至引擎每分鐘四千八百轉時，發出依照德國工業標準（DIN）計算的二十三匹制動馬力，勢於每分鐘三四〇〇轉時為二八磅呎，但已比過去的五〇〇型所能發出的十八匹制動馬力，增加了五匹。

只具雙汽缸的引擎，最大的弱點就是在以慢速運轉時，產生震動，不過快意汽車公司的設計工程師，已利用避震的點點方法，盡量減少引擎的震動。因此新的引擎，運轉比較寧靜和穩定，祇於超過引擎最高轉速五千八百轉時，方才產生不平衡的震盪。即以高波，即第四波行車，亦祇於行車時速低過二十五哩時，駕駛人方才可以發覺那引擎為二汽缸的型式。快意為了要達到減少引擎震盪的目的而配以較重的飛輪，但是正因為這較重的飛輪而妨礙引擎加速的能力。

不過引擎所能發出的馬力過少，是很多駕駛的人，尤其是性急的駕駛人所無法可習慣的。由靜止加速至時速五十哩，須時二十一秒以上，其性能已比不上目前配油產引擎的汽車。

但是選擇購買快意一二六型小型汽車的人，對於引擎的性能，祇作為次要的考慮。一二六型小型汽車在市道路行車時，雖然速度不高，但是駕駛靈活，祇這一點已可消除該車的慢速和懶洋洋地，毫無衝動的缺點。在市郊公路行車時，則比過去的五〇〇型好得多了，然而小快意，倘若快意一二六型汽車的馬力能稍再增加，則這車將不失為控制靈活而且是很快速的汽車，最適合在市區道路上駕駛之用。

快意一二六型的優點就是絕對節省汽油，雖然以最高速度長途駕車，仍能達到每加侖行車四十哩以上的成績，倘若小心駕駛，則可達到每加侖行車超過四十七至四十八哩，這引擎節省汽油的能力是驚人的，這車的油箱只能載油四、六加侖，和大型的電單車汽油箱的容量差不多。

過去快意五〇〇型小型汽車的波箱設計，和電單車的波箱相同，現快意已換上了一個新設計的四前速（低波除外）同步嚙合的設備。

快意一二六型汽車的轉角貼路性能是令人吃驚的，因此駕駛這車的人，於接近彎角時，可不須用煞車把汽車的速度減低。雖然時速四十五哩轉彎，也絕不會引致後輪滑溜的問題。

油壓煞車

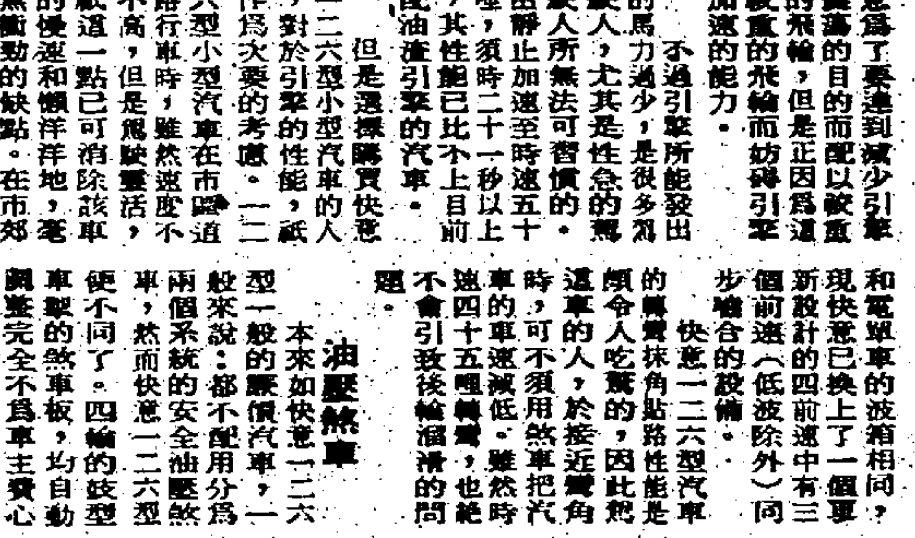
本來如快意一二六型一般的廉價汽車，一般來說：都不配用分為兩個系統的安全油壓煞車，然而快意一二六型便不同了。四輪的鼓型煞車裝的煞車板，均自動調整，完全不為車主費心，不過煞車的踏腳板頗定，須用七十五磅的壓力，方能把汽車停下來，停車的速度快也不一定表示汽車安全，但是在防盜和撲滅罪行方面，車主的供款良多。當英國最近舉行試車時，停車速度如達到相等於八、九G的地方吸力標準，則踏下腳製，須用七十磅的壓力。

和其他小型汽車一般，進出後座的人頗不方便。雖然一二六型快意的車頭座位靠背，可向前摺疊，以便利乘客上下，不過這一型式的快意，到底是一輛小型汽車，因此後座的乘客上下汽車，仍感不大方便。

這種慳油經濟的汽車，出於目前世界性的汽油荒，必出現供不應求的現象。不過目前香港的代理，似仍維持過去不訂購五〇〇型小汽車的政策，仍不輸入一二六型快意，以供應香港汽車市場。

圖片說明 ㈠㈡快意一二六型小型汽車。㈢快意一二六型五九四CC二汽缸氣冷式引擎，可發出二十三匹制動馬力。㈣㈤快意一二六型的前座座位。

汽車周刊 逢星期日刊出



圖中所見是西德工業設計家彼得尼采為殘廢婦女精心設計的電動購物車。目前他正設法大批生產這種購物車，據說已經有兩家技術企業公司對這種車子感興趣。這種三輪購物車是用塑料作車身，車座的後面可以裝貨物和零碎東西，車的尾端還有一個貨籠。它的最高時速是每小時十五英里，電動供源是靠裝在座位底下的蓄電池，每五百瓦的蓄電池可以用六個小時。

得勝跑車馳譽英美 荒野駕車要有牌照

讀者韋君：根據來信描述所見的一輛跑車外型及有DATSUN牌名，這輛汽車當屬日產得勝240Z轎跑車，自這輛日本產製的轎跑車，自從一九七〇年春天參加公認為最艱苦的東非洲長途大賽，經取冠軍之後，聲名大噪。

在美國，過去跑車市場幾乎盡屬英國製跑車天下，現在已經給這輛240Z建立穩固的根據地。而且出現供不應求的現象，得勝240Z，售價比新車標價還高。

得勝240Z跑車引擎為六汽缸直列式，汽缸容積為二三九三CC，配兩個SU型化油器，汽缸壓縮比例為九與一之比。

這輛轎跑車加速凌厲，動力强勁，由靜止加速至六十哩僅需時八秒；至一一〇哩祇要二十秒，最高時速可達一二五哩。

在美國這輛汽車曾被汽車雜誌譽為一九七一年「最佳汽車」；英國人愛將這跑車起個綽號，叫做「二十四安士」。

讀者畢詩君：來信提出問題，本版先後接過不少讀者以此相問。你說每逢假日，是否有很多駕駛電單車人士，不約而同駕駛他們的電單車，開到石崗舊機場對入的山麓，進行越野賽？

筆者沒有參與過這項活動，但根據不少愛好駕駛電單車朋友，亦曾向筆者提及此事。據說參加的電單車，達百數十部。

本港鈴馬牌電單車總代理，萬里港車行經理莫祺君，就曾邀筆者前往採訪報導。可惜筆者假日仍須工作，無暇抽身。又據莫君說：參與比賽的，漸漸成為一有組織的小團體，他們並擬訂出比賽規則，而且還有獎金。

你第二個問題，問在這些「荒山野嶺」駕駛電單車，是不是不需要持有駕駛執照。根據香港交通法例，除非駕駛人在私有地方駕駛（例如一些大工程的地盤，無運泥車司機，不一定有貨車牌）其餘一定要有駕駛執照。你所指的地方，須屬「荒山野嶺」，但那還是公地。並非私人所有，因此，按照法例，仍須持有駕駛執照。至於因為那裏山高皇帝遠，執法警員，暫時力有未逮，那又當別論。

有些讀友來信指出，不少朋友，沒有電單車駕駛執照，他在大路行駛，是坐有執照的朋友車尾，到了那裏，大顯身手，也是實情。

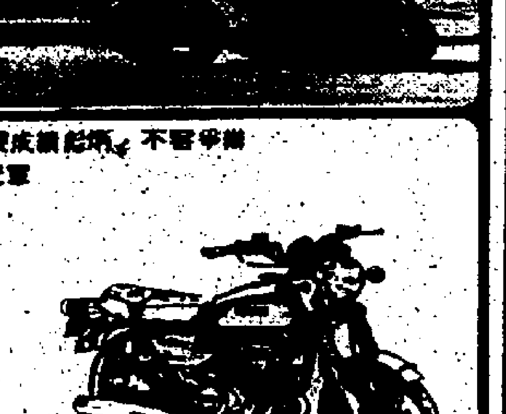
讀者鄧君：你想買一輛小型旅行車，作為你的小工廠載貨及家庭用車。來信問那一個牌子的旅行車最理想？

關於買那一個牌子的旅行車，筆者不擬推荐。但有一點意見可以提供的是：你作為載貨用途時，以載的是甚麼貨物？有些家庭式小工廠，祇是將一些輕巧的工業製品加工，例如膠花之類，這些貨物，體積雖大，重量則輕；有些製品，例如金屬之類，體積雖小，重量則大。

因此，如果你準備將來所買的旅行車，要載相當重量貨物，選擇的旅行車，彈簧必須是小貨車用的。一般旅行車，承重彈簧與同型房車相同，因此重價時就出現「嬌鶯無力」現象。

據知眾多小型旅行車，日本的萬事得是小貨車彈簧其中少有的一種。·老程·

囊括本屆澳門電單車大賽冠亞軍 · 鈴木電單車威風八面 ·



鈴木電單車參加本屆澳門電單車大賽成績紀錄：不暇枚舉
TR 500 榮獲德國技士大賽F級冠軍
GT250 榮獲電單車初級組第二名
GT380 榮獲高級組F級冠軍
鈴木GT高級跑車加速凌厲，優越性能有目共睹。
總經銷：勝利車行 九龍亞皆老街120號 3-880891
香港軒尼詩道180號 5-742722
九龍彌敦道234號 12-772477

一年數天全日停電 辦法雖好但難收效

因油缸有限未能存儲慳出燃油

【本報訊】據饕通消息方面透露：對於若干市民所認為「長痛不如短痛」，希望有關當局以放假停止供電一兩日，以代替現行長期燈光管制的措施之建議，當局並非不願；而是事實上難以實行，因為當局是有迫不得已苦衷的。

該消息來源指出：該項建議的無法實行，並非如一般人想象中醫院受影響問題，因為醫院，本身多有發電機，即使全日停止電力供應，對醫院手術及急救，都不會發生困難。

消息來源謂：問題癥結，在於本港各石油公司油庫內所擁有的油缸，其存量有固定限度，（據說總存量為約為四萬噸）。而各該公司運油船運油來港，航期亦大致是一定的，因此，每次航程經本港時，即將各該公司油缸入滿，然後至下次航期時再運來。

在此種情形之下，即使採行放假一日或數日，停止電力供應，省回若干噸燃油，但由於未有多餘的油缸，將省下之油存起，所省下之油仍存於油缸中，刻下次油船航期到港入油時因所剩存量關係，入油即使入至油缸已滿，亦仍少入了所省下的存量，無形中減少了所應補充的儲量，所以，省了亦等於未省下來，而因此，放假停電以慳油的辦法即無法實行。

此種情形，等於某一家庭，每月用火水四加侖，而其家中，亦僅有盛載四加侖火水罐一個，別無其他容器，可以盛載火水，而每月火水商供應時，均是等其用完時，即補充四加侖，或者每次定期等他用去之加侖僅剩一加侖時，即補充三加侖，在此種情形下，某家庭為要節省用火水，而停止用火水一，兩天，但所省下的火水，由於每次火水供應時有定量，剛將火水罐入滿，如他省下若干火水，到火水商供應火水時，因其火水罐所存有所省下之火水，便無法照平時般補充四加侖或三加侖，因此，該家庭省下火水效果，與不節省毫無異處了。

房屋署人員假期不休息

加速替九龍仔災民 辦配屋安置等工作

【本報訊】房屋署人員於昨日繼續開工、加速辦理九龍仔木屋區火災災民分配公營房屋，或安置區建屋地方的工作。

凡屬萬香園及西民里曾受調查的木屋，且已準備加以清析者，及在一九六四年全面調查時已點算過的萬山里木屋，其居民將可獲配公營房屋。

所有住在未經調查木屋的真正災民，將獲分配長沙灣安置區建屋地方，以便重建住屋。

已辦理登記的聖誕日木屋區火災災民，均獲通知於昨日至大坑東社區服務中心，接受進一步的甄別手續。

凡屬災場已審核地段內的居民，係在大坑東社區服務中心接受甄別手續，至於曾在非審核地段外居住者，則須親自指出其木屋的確實地點。此舉可以消除假冒份子，及防止逾份要求。

凡屬確有入住公營房屋資格的災民，已於昨晨與有關人員接洽，安排租住手續，並可於星期三開始遷入麥芳及藍田兩邨。至於其餘認為有資格入住公營房屋者，則於明年一月七日辦理遷居工作。

有資格遷安置區者，將於今日在何文田辦事處辦理登記工作，並備速分配長沙灣安置區的建屋地方。

房屋署發屋管理組的政務官萬琦說：該署人員已盡力迅速安置災民於公營房屋或安置區，各工作人員曾在整個聖誕節假期間工作，並將繼續在昨日及新年間工作，直至全部事務完成為止。

在聖誕日的大火中，九龍仔萬香園，萬山里及西民里共有三百五十餘間木屋被毀，災民有六百二十戶，人數達二千五百餘人。

大部份災民暫時寄居親友處，另有三百餘人則分別住在房屋署所設的八個臨時收容所。

荃灣一日兩宗火警

【本報訊】新界荃灣昨日發生兩宗火警，兩間小型工廠及數間木屋被焚毀，兩名消防員在救火時被灼傷。

第一宗火警發生在荃灣新村排木屋區昨日上午九時卅分左右，濃煙自該區內一間木屋冒出，火勢迅即蔓延擴展成三級火警，附近居民合力搶救，並馬上報警，消防車抵達後，由於現場在半山，離大路極遠，故接駁水喉工作頗為費時，十時左右，消防人員已[illegible]救，火勢迅即被控制，區內一間棉花威士工廠及四間木屋悉被焚毀，災民共有十家四十二口。

第二宗火警發生於差不多同一時間，現場為荃灣西樓角二〇八七段昌隆樓四號A地下，該處為一家玻璃廠，由於廠內頗多化學藥品，因此火勢極盛，但因為消防人員之搶救及時，所以釀成大禍，但廠內設備差不多已盡付一炬。兩名消防員在進入該玻璃廠搶救時，被廠內容化學藥品灼傷手部，經送院敷藥後經無恙出院。

荃灣西樓角昌隆樓昨日火警，濃煙沖天。（記者陳禮智攝）

冬行夏令時間 今日開始實施

市民約會勿忘新時間

【本報訊】為節省燃料而提早施行的夏令時間已於今晨三時卅分開始。

這是本港首次為節省燃料而提早施行夏令時間。

在冬行夏令之際，將可預見許多學校於假期結束後，即須在暗淡的天色下趕返學校，雖然當夏令時間提早施行的消息傳出後，本港教育界人士反對此項措施者不乏其人，但經行政局開會商議下，此項措施乃不可避免。

市民若於今晨三時卅分仍未將時鐘或手錶的時間撥快一小時，即請立即對鐘，以免誤事，有約會者更應留意已用新鐘，免致失約。

明晚大除夕送舊迎新

天星小輪通宵航行 港九巴士尾班延長

【本報訊】明（卅一）日為大除夕，港九許多娛樂場所及夜總會等消費地方，均有狂歡舞會使各界人士盡情歡樂，目前本港方面因受能源之影響，除實施燈光管制外，并由今（卅）日起實施「冬行夏令」辦法，同時規定每晚開燈時間由下午七時起至十時半止，但明晚大除夕，准予暫時局部放寬燈飾管制時間，延長至翌日凌晨一時止。

天星小輪

為利便夜歸人，天星小輪公司尖沙咀小輪，決定通宵行走，由午夜零時起至二時，每八分鐘開出一班，二時後則改為每十分鐘一班。香港油蔴地小輪船公司屬下之各綫小輪，一律照原定時間停航。

隧道巴士

行走港九間之海底隧道巴士，明晚大除夕尾班延至午夜，各綫開出時間如下：第一〇一號綫：堅尼地城——觀塘，午夜十二時正（對開）。第一〇二號綫：筲箕灣——荔枝角，凌晨十二時十五分（對開）。第一〇四綫：石塘咀——白田，午夜十二時（對開）。第一〇三號綫：蒲飛路——九龍塘（橫頭磡總站）照原定時間收車。

九龍巴士

九龍汽車公司，昨晚有五條主幹綫延長尾班收車，全部均在尖沙咀碼頭開行，其他各綫均照原定時間收車，五條路綫尾班開出時間如下：一號A綫：尖沙咀碼頭開：凌晨一時二十九分，中秀茂坪開：凌晨十一時二十五分。二號綫：尖沙咀碼頭開：凌晨一時三十二分，蘇屋開：凌晨十二時五十六分。五號綫：尖沙咀碼頭開：凌晨一時三十五分，彩虹開：凌晨一時零二分。六號綫：尖沙咀碼頭開：凌晨一時三十二分，荔枝角開：凌晨十二時五十四分。九號綫：尖沙咀碼頭開：凌晨一時三十七分、彩虹開：凌晨一時正。

港島巴士

港島中華汽車公司，明（卅一）號大除夕有三條幹綫巴士尾班開車時間，延長至午夜後始行收車，各綫尾班開車時間如下：二號綫：筲箕灣開：凌晨十二時五十分，急庇利街開：凌晨一時三十分。三號綫：急庇利街開：凌晨十二時三十五分，蒲飛路開：凌晨一時正。八號綫：柴灣開：凌晨十二時四十五分，灣仔碼頭開：凌晨一時二十分。

中巴若干綫行車 今日起更改路綫

又中巴昨發出通告，自一九七三年十二月卅日（星期日）上午八時起，下述各路綫車輛在中區所經路綫，將會變更：

第3A，4，7，7B綫，自中環總站開出者，將改經干諾道中，及租庇利街而非經域多利皇后街，車站則無更改。

第5及10號中環街市特別車，將自大道中改經域多利皇后街轉入德付道中而非經由租庇利街。

第十一號綫自大坑道開往中環總站時，將改往太道中及域多利皇后街，而不經由德輔道中，及使用大道中滙豐銀行對面及中華百貨公司之車站落客。

第十二A綫車自麥當奴道返中環總站時將改經域多利皇后街而非經租庇利街，車站則無變更。

第一〇一及一〇四綫，在堅尼地城及石塘咀時將改經德付道中及租庇利街而非經域多利皇后街，車站則無更改。

但一〇一，一〇四綫，祇往中環街市特別車，將改經大道中及域多利皇后街，而非經由德輔道中，並改在拱北行及中華百貨公司所設之車站落客。

氣候乾燥 繼續寒冷

小型寒流南下

【本報訊】受季候性寒流影響本港昨日天色繼續晴朗，但氣溫較低而寒冷，晨間低溫降至十點九度，下午回升徘徊於十八度左右，氣候則更為乾燥，濕度曾降至百分之二十。據「廣東省氣象台」報導：今日仍有一股小型冷空氣南下補充，預料今日天氣繼續寒冷，前日懸出之強風黑球，昨晨六時三刻除下。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：一股反氣旋支配着中國及鄰近海域，菲律賓羣島以東之太平洋氣壓頗低。

本港地區昨吹和緩至清新北至東北風，天色晴朗而非常乾燥，下午氣溫徘徊於攝氏十八度左右，大部分時間之濕度在百分之二十至三十之間，過去三十日以來，天文台只有微量雨錄。

由於天氣異常乾燥，天文台繼續發出紅色火災危險警告訊號，表示情況惡化且非常危險，市民應採取一切可能的預防措施，以防止發生火災。

華南沿岸各區，在強烈冬季季候風影響下，昨吹北至東北風，普遍風力六至七級，間中八級，海有大浪，天色晴朗。天文台午間展望廿四小時後天氣：變化甚微。

石硤尾新區離奇火警

百餘間空置木屋被焚

【本報訊】石硤尾新區第廿九座後山「百步梯」附近，昨傍晚發生一宗離奇火警，百餘間無人居住的木屋陷於一片火海，火光照得滿天通紅，消防人員經兩小時的灌救，始將火勢撲熄，無人受傷，火警疑為道友留下火種造成，真相則待有關當局作進一步調查。

該宗火警現場之後山處，山上設有一個航空燈塔，於昨晚六時許，該山上的一間木屋突然冒出濃煙，當時風勢猛烈，火勢迅速向四周蔓延，於消防人員抵達現場時，隨即開喉灌救，惟現場的木屋沿着一個陡斜的山坡搭建，消防員幾經艱苦才將喉拖入現場施救，但火勢已波及所有木屋，山上的野草樹木亦隨着火勢燃燒，火光熊熊，映照該附近區域，經兩個多小時的搶救後，火勢卒在昨晚八時三十七分被控制。幸無人受傷。

據悉：該區木屋名叫「百步梯」，大部份木屋均沿着該山坡上搭建，自該區木屋搭建以來，至今已有十數年歷史，至本年年初，該區居民已分別獲得政府的安置遷徙，該等木屋即成為空置房舍。據說隣近的道友即利用此等木屋作為毒窟。

旺角花園街命案 四名少年涉嫌被捕

【本報訊】聖誕日旺角花園街發生一宗謀殺案，一名十六歲少年被刺斃，警方人員昨日在旺角地區拘捕四名少年男子，涉嫌與案有關。

自該宗案件發生後，警方人員連日來，由反黑組探員及警察總部的密探，偵騎四出，於昨日上午十時至下午四時的一段時間內，在九龍旺角區多處進行搜捕工作，拘捕了四名年齡分別由十三至十五歲不等的少年，涉嫌與案有關，被帶返警署查詢。

梁知行讀摘 塑膠原料 轉口簽証

【本報訊】香港塑膠業商會會長梁知行指出，對香港工商署實施塑膠料出口轉口簽証，使本港塑膠業大有裨益。

他說：今年塑膠原料轉口外埠，數較往年為多，在四、五月間轉往東南亞P．V．C為數頗大，做成年中開始P．V．C即十分缺乏。

今年九月份一個月單碎硬膠運出，竟達六百萬磅之巨，相等於該月入口百份之三十七，做成九月開始硬膠價狂漲。

上述情形打擊塑膠業重大，將塑膠料轉口多數為塑膠入口商、批發商，因其他們擁有百份之八十入口配額，由廠家直接向外國定料之塑膠約占二成，而且直接入口之廠家多屬大廠，而本身用量已不少，因此不可能有餘數可供出口。

在港東南求救 附近船隻已赴援

利比里亞輪海洋光榮號

【本報訊】海事處港口通訊中心昨晨接獲一項求救訊號，一艘利比里亞輪船「海洋光榮」號，於距港東南三百八十哩的海面遇險，本港海事處已將此項求救訊號轉播所有船隻，請求它們與海事處聯絡。

[illegible]稱：遇險位置為北緯十九點六度，東經一二〇點三度，船身傾斜廿五度，情況甚為惡劣。據該遇險位置估計，該船登即位於本港東南三百八十哩處，即巴林坦海峽以西的海面。

該艘利比里亞輪船以前未到過本港，本港海事處港口通訊中心於接獲[illegible]知該區附近各船隻；及至昨晨十時卅分，一艘庫蒂哥輪船「雅克斯」號與海事處聯絡，表示已接獲遇救消息，並在開抵該船的遇險現場中。

承惠刊廣告 請電話：二八〇七〇八

展望明年本港經濟

銀行界認為毋須悲觀 銀行業務仍可穩步發展

本報特稿

本報記者集體採訪

股市的狂升與暴跌，因已造成銀根短細，週轉不靈，使本港經濟蒙受莫大的影響，工業原料，建築材料的供應短缺與價格堅俏，再加上地價與工資高昂，更予本港工業、建築、地產各業以重大打擊，加上世界石油荒而造成的燈火及燃油的管制，更幾使本港經濟在一九七三年歲聿云暮之際，一片黯淡景象。

如今，一九七三年將在風雨飄搖中過去了，檢討過去，策勵來茲，在未來的一年，本港股市會否復甦，工商各業又是否回復欣欣向榮？為此，本報記者，特向本港銀行、股市、工商各界人士，就明年的展望，提出訪問，以下是本報記者「一九七四年本港工商業的展望」專題訪問之一——銀行業務的展望。

東亞銀行總經理李福和

「過去一年，由於股市及其他種種因素的影響，本港經濟陷入近數年來僅見的低潮，不過，銀行業務大致上仍然能夠穩健地經營，存款額略有增加，放款額雖然已達到存款額的百分之八十九，但並未能構成任何危機，至於財務公司的異軍突起而未受到適當的管制，卻帶來本港銀行一定程度的損失。」

東亞銀行總經理李福和及另一位銀行界人士，在分別接受本報訪問時，就回顧一年來本港銀行業務與一般經濟情況，而作以上之表示。

對於明年的展望，則認為銀行存款將會增加，工商業貸款不會全部緊縮，銀行業務可望有穩健的進展。

李福和表示：據統計，本年十月份各銀行的存款總額為二百五十三億餘元，比去年十二月股市仍然活躍時約二百四十六億餘元增加了七億餘元，這個數字並未包括被如雨後春筍般的財務公司吸去的款項。

李福和指出：本港目前有四十多間頗具規模的財務公司，它們均以比銀行較高的利率，吸取存款，因為這些財務公司，沒有政府條例的限制，又不是附屬任何銀行同業的協定，所以它們的存在已帶來了本港銀行或多或少的損失。同時該等財務公司的放款額及流動資金的儲存額，皆沒有政府的規定，因此它們的經營是否健全，都成疑問。就財務公司的存在問題，李福和一再呼籲，政府應從速立例管制，以保障本港的銀行業務，及使該等公司得以健全發展。

談及有關本港銀行現時的放款額已達到存款額百分之八十九一事，李福和有所解釋。他說：就目前本港一般華資的銀行來說：放款額祇是實收存款額的百分之五十而已，比政府規定儲存流動資金百分之二十五還要高，至於百分之八十九這個數字所以存在，是政府在統計銀行總放款額時，包括了本港各外資銀行向其他同業以同業拆息形式所借的款項，而這些被借的款項是不能構成本港銀行流動資金空虛的。

李福和指出：外國有不少實力雄厚的銀行，在本港設有分行，它們在本港吸取的存款並不多，但為應付各工商業的投資，遂向本港各銀行以同業拆息方式借出該項以應付需要，而它們的放款額的計算是以其總公司的資產計算，比本港各華資銀行的放款額來說是高許多，因此，在統計數字上看，本港的放款額似乎太高，但卻忽略一些擁有龐大資金為後盾的外資銀行在同業中借出的款項。

在展望未來一年的時候，李福和認為銀行業務的競爭將會越劇烈，工商業及地產貸款並不會全部收緊，存款將會逐漸增加，本港經濟方面，並不會悲觀，如果能源危機能夠渡過，通貨膨脹得到適當控制，則本港經濟很快便會復原。

另一位銀行界人士則對本港未來的一年祇抱着觀望態度，他認為本港經濟是否能夠迅速復原，要視乎世界性的通貨膨脹能否有所改善。

該位人士指出：本港去年股市被外商吸去的資金實在非常多，因此難望於短期內得以復原，同時，去年工商業的發展甚為緩慢，而廠家外遷的反而越來越多，這一切對香港經濟都有不利的影響。

至於本港出口額仍然逐年增加的現象，該位人士認為祇是價高量少而已，因為出口額是以貨幣計算的，出口金額增加是基於原料，工資等的暴漲導致價格上升，實際生產額是減少了。

有關本港銀行業務方面，該位人士指出，現時各銀行都略為收緊放款，提高流動資金的儲備，因此，在未來一年，本港銀行業務均可望有穩健的進展。

澳門十月初五街 一場大火

多間店舖被焚 損失七八十萬

【本報訊】澳門十月初五街，昨傍晚發生一宗大火，多層樓宇及店舖被焚，損失達七、八十萬元，火勢於一小時許始被撲熄，幸無人受傷，起火疑為洩電引起，真相待有關部門進一步調查。

該宗大火發生在澳門十月初五街一百廿二號地下大福棉被翻新舖，昨傍晚六時卅分，該舖廚房冒出濃烟烈火，老闆及三名伙記，迅速以棉被企圖將火撲熄，但火勢十分猛烈，並向四週蔓延，霎時間該舖後面壽燕街一百零一號生豪炭舖及十月初五街「百廿號百樂美容院」及康公廟前地七號「一間電單車舖的二樓，先後被火勢籠罩，火光照得滿天通紅，附近坊衆爭相走避，同時亦有很多人在圍觀火警。

澳門消防單位在接獲火警的投訴後，立即趕往現場，經個半小時的灌救，火勢始被撲熄。

但是棉被舖及二樓，美容院，炭舖店樓上的二樓及三樓則全部被火燬毀，損失達七、八十萬元，幸無傷亡報告，失火真相待有關當局調查。

酒吧女郎吃了迷幻葯

當街大派銀紙 途人紛紛爭奪

【本報訊】一名疑是服吃了迷幻藥的女子，昨傍晚在灣仔大王東街狂歌載舞，同時並向人派十元鈔票，小童坊衆爭看熱鬧，搶奪鈔票，警方聞訊召救護車將該名女子送院治療。

據悉：昨傍晚六時許，一名疑是服吃了迷幻藥的青年女子，身穿深色大褸，灰色長褲，在灣仔大王東街附近，狂歌狂舞，吸引很多小童及坊衆圍住看熱鬧，該名女子亦不時在衣袋中掏出一疊疊的十元鈔票，向圍觀看熱鬧的人大派銀紙，引致不少人你爭我奪，同時亦有不少人附和着該女子的叫聲一起一落，附近店舖恐防發生意外，立即電報警，召救護車將該女子送院救治。

據稱該名女子姓甄，廿歲，是一間酒吧的侍應生。

李新波陳美兒結婚

圖為李新波君與陳美兒小姐新婚儷影

【本報訊】本港製衣業鉅子，中南企業公司總經理，中南製衣織染有限公司董事長李介山，昨（廿七）日為其長公子新波君，與旅加拿大多倫多僑領陳振德三女公子美兒小姐結婚，是日中午在九龍太子道聖德肋撒堂舉行婚禮，晚上在海天酒樓招待各親友，到賀嘉賓有本港工業界，銀行界及商業界領袖凡千餘人，極一時之盛。

新郎李新波君，為本港聖約瑟英文中學高材生，後往加拿大多倫多供讀商科，少年有為，品學兼優，新娘陳美兒小姐，為加拿大高級學府高材生，幼承庭訓，一對新人，堪稱佳偶天成。

紙價劇漲，案頭日曆渴市聲中

海天日曆

再版供應．仍售原價

在節省能源時刻，倍日曆生活資料附表「家庭室內夜間工作閱讀所需最低光度」便已值回所付代價。其他各類資料與特色使此日曆成為今天最受歡迎與最暢銷的案頭良作。

定價：每個五元五角

本港經銷處：

致生公司，日發公司，世界書局，展衝書局，上海印書館，三育圖書公司，南天書業，萬邦書局，偉發書局，立道書局，綜合書局，滋光書局等。

海天書樓

注意新址：九龍旺角彌敦道五四五號安利大廈四樓（救世軍隔鄰，騎街正門入） 電話：（三）八八二四四六，八五五五一一

紐約

今天加開早場十一點正 廉價座

世界動物奇觀 全部七彩紀錄片！

LET THEM LIVE

奇異怪獸．老幼咸宜

明天午夜場 後天大映

BIG GUNS

先夫許公仲旭字文謙府君之喪於昨（廿九）日在香港殯儀館出殯厚承

姻戚族世友鄉

執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

未亡人 許方惠娣 率子 少財 少華 少球 少明 女 少寬 少卿 少泉

暨家親屬 泣叩